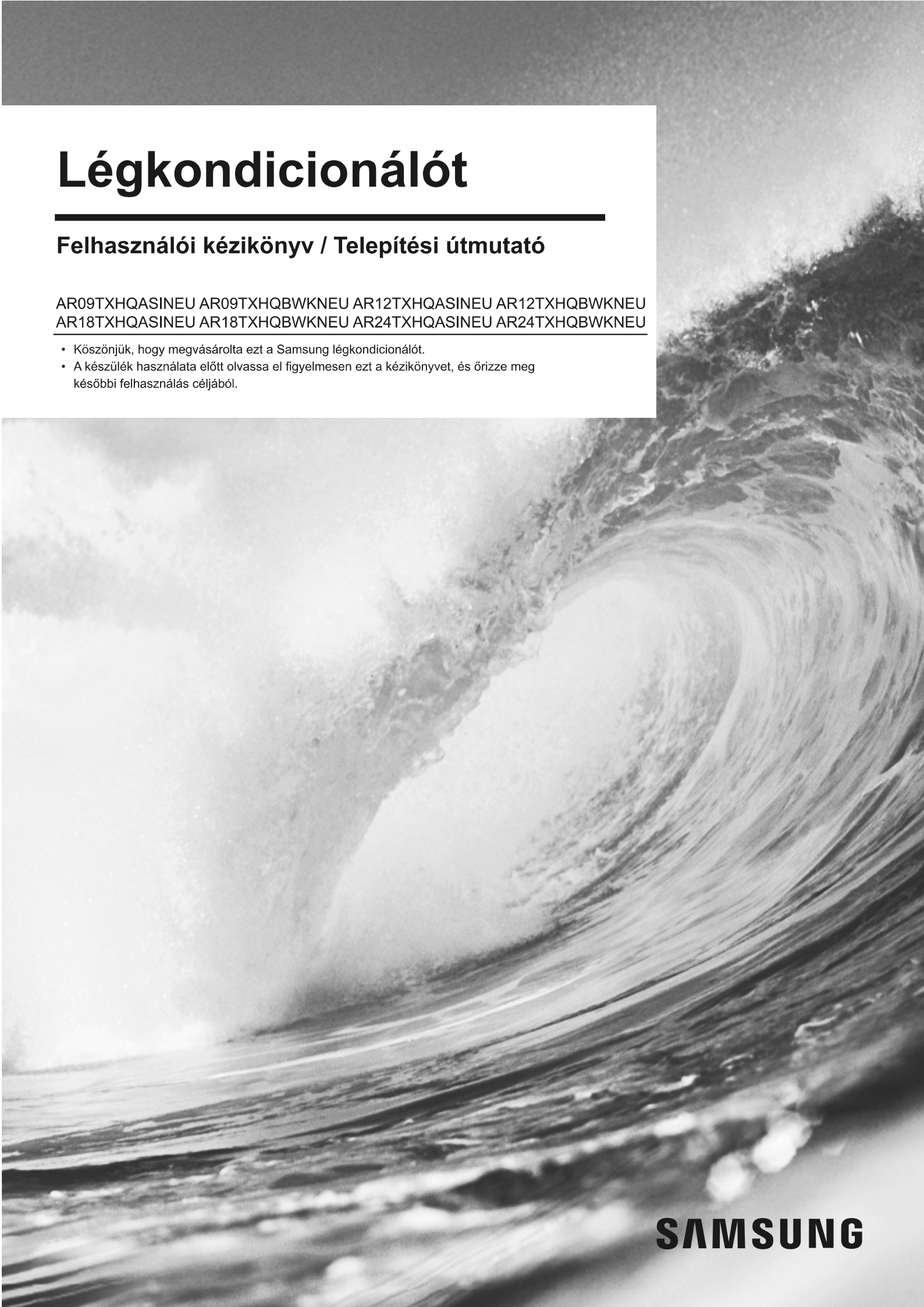


Légkondicionálót

Felhasználói kézikönyv / Telepítési útmutató

AR09TXHQASINEU AR09TXHQBWKNEU AR12TXHQASINEU AR12TXHQBWKNEU
AR18TXHQASINEU AR18TXHQBWKNEU AR24TXHQASINEU AR24TXHQBWKNEU

- Köszönjük, hogy megvásárolta ezt a Samsung légkondicionálót.
- A készülék használata előtt olvassa el figyelmesen ezt a kézikönyvet, és őrizze meg későbbi felhasználás céljából.



SAMSUNG

Tartalomjegyzék

Biztonsági óvintézkedések	03
--	-----------

Használati utasítás

Az egység műszaki adatai és jellemzői.....	10
---	-----------

1. A beltéri egység kijelzője	10
2. Üzemi hőmérséklet.....	11
3. Egyéb jellemzők	12
4. A légáramlás szögének beállítása	13
5. Kézi működtetés (távírányító nélkül)	13

Kezelés és karbantartás	14
--------------------------------------	-----------

Hibaelhárítás.....	16
---------------------------	-----------

Telepítési útmutató

Kiegészítők	19
Telepítési összefoglaló - Kültéri egység	20
Az egység részei	21
Beltéri egység telepítése	22

1. Válassza ki a telepítési helyet	22
2. Rögzítse a tartólemezt a falhoz	22
3. Fúrjon fali lyukat az összekötő csöveknek	23
4. Készítse elő a hűtőközeg csöveit.....	24
5. Csatlakoztassa a kondenzvíz tömlőt.	24
6. Csatlakoztassa a jelkábel.....	26
7. Tekerje be a csöveket és kábeleket.....	27
8. Szerelje be a beltéri egységet	28

Kültéri egység telepítése.....29

1. Válassza ki a telepítési helyet	29
2. Szerelje be a kondenzvíz lefolyót	30
3. Rögzítse a kültéri egységet	30
4. Csatlakoztassa a jel- és tápkábel.....	32

Hűtőközegcsövek csatlakoztatása33

A. Megjegyzés a csőhosszról	33
B. Csatlakoztatási útmutató – Hűtőközeg csövek	33
1. Vágja méretre a csövet	33
2. Távolítsa el a forgácsot	34
3. Peremezze a csővégeket	34
4. Csatlakoztassa a csöveket	34

Levegőtlenítés36

1. Levegőtlenítési utasítások.....	36
2. Megjegyzés a hűtőközeg hozzáadásához	37

Elektromos és gázszivárgás-ellenőrzések39

Tesztüzem40

Biztonsági intézkedések

Telepítés és üzemeltetés előtt olvassa el a Biztonsági Óvintézkedéseket
Az utasítások figyelmen kívül hagyásából fakadó helytelen beüzemelés súlyos károkat és sérüléseket okozhat.

A károsodás és balesetveszély **FIGYELMEZTETÉS** vagy **VIGYÁZAT**.



FIGYELMEZTETÉS

Ez a jel a személyi sérülés vagy életveszély lehetőségét jelzi.



VIGYÁZAT

Ez a jel vagyoni kár vagy súlyos következmények veszélyét jelzi.



FIGYELMEZTETÉS

A 8 évesnél nagyobb gyerekek, a csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek, vagy azon személyek, akiknek nincsenek információik az eszköz használatáról, abban az esetben, ha nincsenek megfelelően felügyelve, vagy a készülék használatáról megfelelően felvilágosítva egy olyan személy által, aki felelős a biztonságukért. A gyerekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és karbantartást nem végezheti gyermek szülői felügyelet nélkül (EN szabvány követelmény).

A készüléket nem használhatják csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek (a gyerekeket is beleértve), vagy azon személyek, akiknek nincsenek információik az eszköz használatáról, abban az esetben ha nincsenek megfelelően felügyelve, vagy a készülék használatával kapcsolatosan megfelelően felvilágosítva egy olyan személy által, aki felelős a biztonságukért. Fontos a gyermekek felügyelete, hogy ne játszanak a készülékkel (IES szabvány követelménye).

A légkondicionálót csak arra szabad használni amire tervezve volt: a beltéri egységet nem lehet a mosoda szobába beépíteni.



FIGYELMEZTETÉS A TERMÉK HASZNÁLATÁRA VONATKOZÓAN

- Ha bármilyen szokatlan tapasztalat (például égett szag), azonnal kapcsolja ki és áramtalanítsa az egységet. Az áramütés, tűz vagy sérülések elkerülése érdekében hívja a forgalmazót.
- **Ne** helyezze az ujját, rudakat vagy más tárgyat a levegő ki- vagy bemeneti nyílásába. Ez sérülést okozhat, mivel a ventilátor nagy sebességgel foroghat.
- **Ne** használjon gyúlékony spray-eket, mint hajlakk, lakk vagy festék az készülék közelében. Ez tüzet vagy égést okozhat.
- **Ne** működtesse a klímát éghető gázok közelében. A kibocsátott gáz összegyűlhet az egység körül, és robbanást okozhat.
- **Ne** használja a légkondicionálót olyan helyiségben ahol nedvesség van, mint pl. a fürdőszoba vagy a mosóhelyiség. Túl sok vízzel való érintkezés az elektromos részek rövidzárlatát eredményezi.
- **Ne** tegye ki a testét hideg levegőnek huzamosabb ideig.
- **Ne** engedje, hogy gyerekek játszanak a légkondicionálóval. A gyerekeket folyamatosan felügyelet alatt kell tartani.
- Ha a légkondicionálót égőkkel vagy más fűtőberendezéssel együtt használja, alaposan szellőztesse ki a helyiséget az oxigénhiány elkerülése végett.
- Egyes funkcionális környezetekben, például konyhákban, szerver helyiségekben stb., kifejezetten ajánlott speciális légkondicionáló berendezés használata.
- A leolvasztás gyorsításához és a tisztításhoz, csak olyan eszközt használhat amit a Samsung javasolt
- Ne lyukassza ki vagy égesse meg.
- Vegye figyelembe, hogy a hűtőközegnek nem lehet szaga.

TISZTÍTÁSI ÉS KARBANTARTÁSI FIGYELMEZTETÉS

- Kapcsolja ki és áramtalanítsa a készüléket tisztítás előtt. Ennek elmulasztása áramütést okozhat.
- **Ne** tisztítsa a légkondicionálót túl sok vízzel
- **Ne** tisztítsa a légkondicionálót gyúlékony tisztítószerrel A gyúlékony tisztítószeres tüzet vagy deformációt okozhatnak.
- A termék gyújtóforrások mentes szobában kell tárolni (például : nyílt tűz, gáz készülék, elektromos fűtés, és a többi)
- Vegye figyelembe hogy a hűtőközegnek nincs semmi szaga
- Kérem, a telepítés után fedje le a légkondicionálót PE TASAKKAL, és távolítsa el a tasakot a működtetés folyamán



VIGYÁZAT

- Kapcsolja ki és áramtalanítsa a légkondicionálót, ha huzamosabb ideig nem fogja használni!
- Kapcsolja ki és áramtalanítsa a készüléket vihar idején!
- Győződjön meg arról, hogy a víz kondenzációja akadálytalanul kifolyhat a készülékből!
- **Ne** használja a légkondicionálót vizes kézzel Ez áramütést okozhat.
- **Ne** A készüléket csak rendeltetésszerűen használja
- **Ne** másszon fel és ne helyezzen tárgyakat a kültéri egységre
- **Ne** működtesse a készüléket huzamosabb ideig nyitott ajtó vagy ablak mellett, illetve ha nagyon magas a páratartalom



FIGYELMEZTETÉS FIGYELMEZTETÉSEK

- Csak a megadott tápkábelt használja. Amennyiben az ellátó kábel megsérül csak a gyártó cég által lehet kicserélni megfelelő szakember által elkerülve a veszélyt.
- Tartsa tisztán a hálózati csatlakozót. Távolítsa el a dugón vagy környékén felhalmozódott port és szennyeződéseket. A közös dugók tüzet vagy áramütést okozhatnak.
- **Ne** húzza a hálózati kábelt a készülék kihúzásához Tartsa szorosan a dugót, és húzza ki a konnektorból. A kábel közvetlen húzása a kábel sérüléséhez vezethet, ami tüzet vagy áramütést okozhat.
- **Ne** módosítsa a tápkábel hosszát és NE használjon hosszabbítót az egység tápellátáshoz
- **Ne** ossza meg az elektromos aljzatot más készülékekkel A nem megfelelő áramellátás tüzet vagy áramütést okozhat.
- Az eszközt a telepítéskor megfelelően földelni kell, mert áramütést okozhat.
- Minden elektromos munkálatnál kövesse az összes helyi és nemzeti huzalozási szabványt, előírást és a Telepítési Kézikönyv utasításait! Csatlakoztassa és rögzítse szorosan a kábeleket, hogy a külső erők ne károsíthassák a terminált. A nem megfelelő elektromos csatlakozások túlmelegedhetnek, valamint tüzet és sokkot is okozhatnak. Az összes elektromos csatlakozást a beltéri és kültéri egységek panelein található Elektromos Csatlakozási Rajznak megfelelően kell elvégezni.
- Az összes vezetékét megfelelő módon kell elrendezni azért, hogy a vezérlőpanel fedele megfelelően zárható legyen. Ha a vezérlőpanel fedele nincs megfelelően lezárva, akkor rozsdásodáshoz vezethet, valamint a terminál csatlakozási pontjai felmelegedhetnek, kigyulladhatnak vagy áramütést okozhatnak.
- Ha a tápfeszültséget rögzített vezetékekhez csatlakoztatja, akkor egy olyan pólusú leválasztókészüléket, amelynek minden pólusa legalább 3 mm távolságra van, valamint szivárgási árama meghaladja a 10mA-t, a maradékáram-eszköz (RCD) névleges maradék működési árama pedig nem haladja meg a 30mA-t, és a leválasztást be kell építeni a rögzített huzalozásba a huzalozási szabályoknak megfelelően.

FIGYELJEN A BIZTOSÍTÁSI SPECIFIKÁCIÓKRA

Az egység áramköre (PCB) egy biztosítókkal van ellátva, amely a túláram elleni védelmét biztosítja.

A biztosíték specifikációi az áramköri lapon vannak megjelenítve, például:

Beltéri egység: T3.15AL/250VAC, T5AL/250VAC, T3.15A/250VAC, T5A/250VAC, stb.

Kültéri egység: T20A / 250VAC (<= 18000Btu / h egység), T30A / 250VAC (> 18000Btu / h egység)

JEGYZET: Az R32 vagy R290 hűtőközeggel rendelkező egységeknél csak a robbantásmentes kerámia biztosíték használható.



FIGYELMEZTETÉS AZ ESZKÖZ TELEPÍTÉSE KAPCSÁN

1. A telepítést hivatalos kereskedőnek vagy szakembernek szükséges elvégeznie. A helytelen telepítés vízvívárgást, áramütést vagy tüzet okozhat.
2. A telepítést a telepítési utasításoknak megfelelően kell végrehajtani. A helytelen telepítés vízvívárgást, áramütést vagy tüzet okozhat.
(Észak-Amerikában a telepítést a NEC és a CEC követelményeinek megfelelően csak felhatalmazott személyzet végezheti.)
3. Az egység javításához vagy karbantartásához forduljon egy szakképzett, hivatalos engedéllyel rendelkező szervíztechnikushoz. A készülék üzembe helyezése a nemzeti kábel szabályoknak megfelelően kell, hogy történjen.
4. Csak a mellékelt tartozékokat, alkatrészeket és a megadott alkatrészeket használja az eszköz telepítése során. A nem szabványos alkatrészek használata vízvívárgást, áramütést, tüzet és a készülék meghibásodását okozhatja.
5. A készüléket olyan szilárd helyre telepítse, amely elbírja a készülék súlyát. Ha a választott hely nem képes megtartani a készülék súlyát, vagy a telepítés nem történt meg megfelelően, akkor a készülék leeshet, valamint súlyos sérüléseket és károkat is okozhat.
6. Telepítse a vízelvezető csöveket ezen útmutató utasításainak megfelelően. A nem megfelelő vízelvezetés vízkárosodást okozhat otthonában és vagyonában.
7. Kiegészítő elektromos fűtőkészülékkel rendelkező készülékek esetén **ne** szerelje be az egységet éghető anyagoktól 1 méteres (3 feet) körzetén belül.
8. **Ne** telepítse a készüléket olyan helyre, ahol éghető gázszívárgás fordulhat elő. Amennyiben éghető gáz halmozódik fel az egység körül, tűz keletkezhet.
9. Ne kapcsolja be a készüléket, amíg az összes munka elvégzésre nem került.
10. A légkondicionáló mozgatása vagy áthelyezése esetén konzultáljon tapasztalt szervíztechnikusokkal az egység lecsatlakoztatásáról és újratelepítéséről.
11. Információért, hogy hogyan telepítse az eszközt a tartójára, kérjük, olvassa el a részleteket a "belső egység telepítése" és "külső egység telepítése" szakaszokban.
12. A külső egységet egy nyitott és jó szellőztetett téren kell beépíteni.
13. A helyi gázszabályokat be kell tartani.
14. A hűtőközeg kezeléséhez, tisztításához illetve ártalmatlanításához, vagy a hűtőközegkörbe való behatoláshoz a munkavállalónak iparági akkreditált hatóság igazolásával kell rendelkeznie.
15. Ne telepítse a beltéri egységet a következő helyekre:
16. Ásványokkal, fröccsenő olajjal illetve gőzzel tele terület. Az egység műanyag alkatrészei megsérülhetnek ezzel meghibásodást vagy szívárgást okozhatnak.
17. A hőforrásokhoz közeli területek.
18. A területek, amelyek olyan anyagokat állítanak elő mint például kénsav, klórgáz, sav illetve lúg nem alkalmasak az egység beépítésére. A csövek és a keményforrasztott részek korrózióját okozhatja.
19. Olyan terület, amely éghető gáz szívárgását és szén-szálak szuszpenzióját illetve gyúlékony port vagy gyúlékony anyagokat tartalmaz.
20. Olyan területen ahol a hűtőközeg szivárog és leülepedik.
21. Olyan terület, ahol az állatok vizelhetnek a termékre. Ammónia képződhet.
22. Ne Semmi kép ne használja a beltéri egységet élelmiszerek, növények, felszerelések illetve műalkotások tartósítására. Ez, a termékek minőségük romlását okozhatja.
23. Ne szabad beépíteni a beltéri egységet ha vízelvezetési probléma merül fel.
24. Mivel a légkondicionáló berendezés R-32 hűtőközeget tartalmaz, ellenőrizze, hogy azt olyan helyiségben telepítette, működteti és tárolja, amelynek alapterülete nagyobb, mint a következő táblázatban előírt minimális alapterület:

Falra szerelhető típus	
m(kg)	A(m ²)

Falra szerelhető típus	
≤1,842	Követelmények nélkül.
1,843	4,45
1,9	4,58
2,0	4,83
2,2	5,31
2,4	5,79
2,6	6,39
2,8	7,41
3,0	8,51

- m : A hűtőközeg teljes töltése a rendszerben
- A : A minimál szükséges alapterület
- FONTOS: kötelező fontolóra venni a fenti táblázatot illetve figyelembe venni a helyi törvényeket a helyiségek minimális lakóterületekről.
- A beltéri egység minimális beépítési magassága padlóra szerelve 0,6 m, falra szerelve 1,8 m, mennyezetre szerelve 2,2 m.

A kültéri egység felszerelése

- A termék felszerelése vagy áthelyezése közben ne keverje össze a hűtőközeget más gázokkal, beleértve a levegőt illetve a meghatározatlan hűtőközeget. Hibáson elkövetett egység felszerelés nyomásnövekedést okozhat, amely szakadást vagy sérülést okoz.
- Ne vágja el és ne égesse el a hűtőközeg tartályt vagy a csövet
- A hűtőközeg tisztításához használjon csak tiszta alkatrészeket, például elosztómérőt, vákuumszivattyút és töltő csövet.
- A telepítést (beépítést) szakembernek kell elvégeznie a hűtőközeg helyes kezelése érdekében. Ezenkívül hivatkozzon a szabályzatokra és a törvényekre.
- Figyelen arra, hogy idegen anyagok (kenőolaj, hűtőközeg, víz stb.) ne kerüljenek a csövekbe. Az olaj vagy hűtőközeg alkalmazása rontja a csöveket, és így szivárgást eredményezhet. A biztonságos tároláshoz alaposan zárja le a nyílásait.
- Amikor mechanikus szellőztetés szükséges, a szellőzőnyílásokat szabadon(nyitva) kell tartani.
- A termék ártalmatlanításához (hulladék kezeléshez) kövesse a helyi törvényeket és szabályokat.
- Ne dolgozzon zárt helyiségben.
- A munkaterület lezárva kell hogy legyen.
- A hűtőközegcsöveket olyan helyre kell felszerelni (beépíteni), amely nem tartalmaz olyan anyagot ami korróziót okozhat.
- A telepítéshez (beépítéshez) a következő ellenőrzések szükségesek:
 - A szoba méretétől függ a töltés mértéke.
 - A szellőztető berendezések és kimenetek jól működnek és nincsenek elzárva.
 - Szükséges hogy a készüléken található jelölések és táblák láthatóak és olvashatóak legyenek.
- A hűtőközeg szivárgása esetén szellőztesse ki a helyiséget. Ha a kiszivárgott hűtőközeget nyílt lángoknak teszi ki, mérgező gázok képződését okozhatja.
- Figyelen arra, hogy a munkaterület biztosítva legyen a gyúlékony anyagok ellen.
- A hűtőközeg levegőjének tisztításához feltétlenül vákuumszivattyu használata szükséges.
- Vegye figyelembe hogy a hűtőközegnek nincs semmi szaga
- Mivel az egységek nem robbanásbiztosak, azokat robbanásveszély kikerülésével kell felszerelni (beépíteni).
- Ez a termék fluortartalmú gázokat tartalmaz, amelyek hozzájárulnak a globális üvegházhatáshoz. Ennek megfelelően ne engedje ki a gázokat a légkörbe.
- Mivel az R-32 üzemi nyomása 1,6-szor nagyobb mint az R-22 esetében, használjon hozzá alkalmas(megfelelő) csöveket és szerszámokat. Ha az R-22 modellt R-32 modellre cseréli, mindenképpen cserélje ki a hagyományos csöveket és a megosztott anyagot ennek a modellnek(R-32) megfelelő (alkalmas) anyagra.
- Azok a modellek, amelyek az R-32 hűtőközeget használják, eltérő menetes átmérővel rendelkeznek a töltőport számára, hogy bebiztosítsák a jó minőségű töltést. Ennek érdekében előzetesen ellenőrizze átmérőjét (1/2 hüvelyk).
- A karbantartást a gyártó ajánlása szerint kell elvégezni. Abban az esetben ha más szakképzett személyek csatlakoznak szervizeléshez, azt csakis a tűzveszélyes hűtőközegek kezelésére illetékes személy felügyelete alatt lehet elvégezni.
- A gyúlékony hűtőközegeket tartalmazó egységek karbantartásakor biztonsági ellenőrzéseket szükséges elvégezni a gyulladás kockázatának minimalizálása érdekében.

- A szervizelést ellenőrzött eljárás szerint szükséges elvégezni úgy hogy a gyúlékony hűtőközeg illetve gázok kockázata minimális legyen.
- Semmi kép ne telepítse az egységet olyan helyre, ahol fennállhat a gyúlékony gázszivárgás veszélye.
- Ne helyezzen a közelében semmilyen hőforrásokat.
- Vigyázzon, hogy ne hozzon létre szikrát az alábbiak szerint:
 - Ne távolítsa el a biztosítékokat bekapcsolt állapotban.
 - Ne húzza ki a hálózathoz működés közben.
 - Javasolt hogy a kimenetet nagyobb magasságon helyezze el. A kábeleket úgy helyezze el, hogy ne legyenek kuszák.
- Ha a beltéri egység nem kompatibilis az R-32-rel, akkor hibajelzés jelenik meg, és az egység nem fog működni.
- A telepítés (beépítés) után szivárgási ellenőrzésre van szükség. Mivel hogy mérgező gáz keletkezhet, arra kell figyelni, hogy semmi kép ne érintkezzen semmi fajta tűzveszélyes dologgal pl. ventilátoros fűtőkészülékkel, tűzhelyel és egyéb, ezen kívül, arra kell figyelni hogy csak a hűtőközeg palackját használjuk.

Megjegyzés a fluortartalmú gázokról (az hűtőközeget használó készülékre nem vonatkozik)

1. Ez a légkondicionáló készülék fluortartalmú üvegházhatású gázokat tartalmaz. A gáz típusával és mennyiségével kapcsolatos speciális információkért kérjük, olvassa el a készülék releváns címkéjét vagy a kültéri egység csomagolásában található "Felhasználói kézikönyv - Termékismertető" című dokumentumot. (Csak Európai Unió termékek.)
2. A készülék beszerelését, szervizelését, karbantartását és javítását egy szakember kell elvégezze.
3. A termék eltávolítását és újrahasznosítását szakember kell végezze.
4. Azoknak a berendezéseknek az esetében, amelyek legalább 5 tonna CO₂-ekvivalens mennyiségű fluortartalmú üvegházhatású gázt tartalmaznak, de kevesebb, mint 50 tonna CO₂-ekvivalenst tartalmaznak, ha a rendszerben szivárgásérzékelő rendszer van telepítve, akkor legalább 24 havonta ellenőrizni kell, hogy van-e szivárgás.
5. Amikor a készülék szivárgásának ellenőrzése megtörténik, az ellenőrzések megfelelő nyilvántartása javasolt.
6. Ha a légkondicionáló működése a fűtés és hűtés terén nem megfelelő, a hűtőközeg- szivárgása lehet az oka. Ha bármilyen szivárgást észlel, kérem állítsa le az eszköz működését, szellőztesse ki a helyiséget, és lépjen kapcsolatba a kereskedővel a hűtőközeg feltöltése érdekében
7. A hűtőközeg nem káros. Kapcsolatba lépve a tűzzel azonban, káros gázokat és tűz veszélyt okozhat
8. A beltéri egység szállítása során a csövet védeni kell úgy, hogy védő konzolt teszünk rá. Ne mozgassa a terméket úgy hogy a csövet a kezében fogja
9. Ez a módszer gáz szivárgást okozhat
10. Ne vágja el és ne égesse el a hűtőközeg tartályt vagy a csövet
11. Ne irányítsa a levegőt kandallóra (bármilyen nyílt tűz hely) vagy a fűtési berendezésekre



FIGYELMEZTETÉS az R32 hűtőközeg használatához

- Tűzveszélyes hűtőközeg használata esetén a készüléket jól szellőző helyiségben kell tárolni, a működésre előírt helyiség területével méretével megegyező területen.
R32 hűtőközeg esetén:
Az készüléket 4m-nél nagyobb, alapterületű helyiségben kell elhelyezni, üzemeltetni és tárolni.
A készüléket nem szabad 4 m²-nél kisebb nem szellőző helyiségbe tenni.
- Újrahasznosítható mechanikai csatlakozók és peremezett illesztések nem használhatóak beltéren. (EN szabvány követelményei)
- A beltéren használt mechanikus csatlakozóknak a maximálisan megengedett nyomás 25%-ánál nem lehet magasabb aránya, mint 3g/év. Mechanikus csatlakozókat beltéri újrafelhasználása esetén a tömítés alkatrészeit szükséges megújítani. Amennyiben peremezett illesztéket használna fel újra beltéren, akkor a hegesztett részét újra kell gyártani. (UL szabvány követelményei)
- Mechanikus csatlakozókat beltéri újrafelhasználása esetén a tömítés alkatrészeit szükséges megújítani. Amennyiben peremezett illesztéket használna fel újra beltéren, akkor a hegesztett részét újra kell gyártani. (IEC szabvány követelményei)
- Az R-32 hűtőközeget használó terméknél szerelje be a falra a beltéri egységet a padlótól legalább 1,8 m.

Tűzoltó készülék előkészítése

- Ha forró munkát kell végezni, megfelelő tűzoltó berendezés kell hogy rendelkezésre álljon.
- A töltési hely közelében száraz por vagy CO2 tűzoltó készüléket szükséges felszerelni.

Gyújtóforrások mentes helyiség.

- Ügyeljen arra, hogy az egységeket olyan helyen tárolja ahol nincsenek folyamatosan működő gyújtóforrások (például nyílt láng, működő gázkészülék vagy működő elektromos fűtés).
- A szervizszakemberek semmiképp nem használhatnak tűz vagy robbanásveszélyes anyagokat.
- A munkaterülettől távol kell tartani a lehetséges gyújtóforrásokat, mivel hogy a gyúlékony hűtőközeg kiszivároghat a környezetbe.
- A munkaterületet ellenőrizni kell annak biztosítása érdekében, hogy ne legyenek tűzveszélyes illetve gyulladási kockázatok. A "Nem dohányozni" ("No Smoking") jelet csatolni kell.
- Semmilyen körülmények között nem szabad potenciális gyújtóforrást használni ha bármilyen szivárgást észleltek.
- Figyelen arra, hogy a tömítések vagy tömítőanyagok ne legyenek megsérülve.
- Azok a biztonságos alkatrészek, amelyekkel a munkavállaló gyúlékony környezetben is biztonságosan dolgozhat. Más alkatrészek szivárgás miatt gyulladást okozhatnak.
- Az alkatrészek cseréjére csak a Samsung-alkalmas alkatrészeket használja. Más alkatrészek a hűtőközeg szivárgása esetén tüzet okozhatnak.

A terület szellőzése.

- A forró munka elvégzése előtt a munkaterületet ellenőrizni kell, hogy jól szellőző legyen.
- A munkasorán is jól kell szellőztetni a munkaterületet.
- A szellőzésnek biztonságosan kell elvezetni a felszabadult gázokat, és lehetőleg ki kell őket engedni a légkörbe.
- A munkasorán is jól kell szellőztetni a munkaterületet.

Szivárgás észlelési módszerek

- A szivárgásérzékelőt olyan helyen kell kalibrálni ahol nincs a hűtőközeg.
- Győződjön meg arról, hogy az érzékelő nem potenciális gyújtóforrás.
- A szivárgásérzékelőt AGH-re kell állítani (alsó gyúlékonysági határ).
- A tisztításhoz nem szabad klórtartalmú mosószereket használni, mivel a klór reagálhat a hűtőközeggel és korrodálhatja a csöveket.
- Szivárgás gyanúja esetén a nyílt lángot el kell távolítani.
- Ha keményforrasztás közben szivárgást észlelnék, a teljes hűtőközeget el kell zárni illetve elkülöníteni a terméktől (pl. Elzáró szelepekkel). Nem szabad kiengedni közvetlenül a környezetbe. Oxigénmentes nitrogént (OFN) szükséges használni a rendszer tisztításához a keményforrasztás előtt és alatt.
- A munkaterületet a munka előtt és alatt, megfelelő hűtőközeg-detektorral folyamatosan kell ellenőrizni.
- Győződjön meg arról, hogy a szivárgásérzékelő megfelelő a gyúlékony hűtőközegek ellenőrzésre.

Címkézés

- Az alkatrészeket fel kell tüntetni illetve meg kell jelölni annak biztosítása érdekében, hogy leszereljék őket és kiürítsék a hűtőközegekről.
- A címkéket dátumkkal kell ellátni.
- Ellenőrizze, hogy a címkék fel vannak helyezve a rendszerre, azt jelezve hogy gyúlékony hűtőközeget tartalmaznak.

Visszaszerzés

- Ha a hűtőközeget el akarja távolítani a rendszerből karbantartás vagy leszerelés céljából, javasolt a teljes hűtőközeg eltávolítása.
- Amikor a hűtőközeget palackokba továbbítja, ügyeljen arra, hogy csak a hűtőközeg visszanyerő palackokat használják.
- Az összes palackot amit a visszanyert hűtőközeghez használ fel kell címkézni.
- A palackokat megfelelő sorrendben nyomáscsökkentő és elzáró szelepekkel kell felszerelni.
- Használat előtt az ürítőpalackokat ki kell üríteni és lehűteni.
- A visszanyerő rendszernek a meghatározott utasítások és szabályok szerint hibamentesen kell működnie, és

alkalmasnak kell lennie a hűtőközeg visszanyerésére.

- Ezen kívül a kalibrációs skáláknak is tökéletesen kell működniük.
- A tömlőket szivárgásmentes leválasztó csatlakozókkal kell felszerelni.
- A helyreállítás megkezdése előtt ellenőrizze a helyreállítási rendszer és a tömitések állapotát. Ha működéssel kapcsolatban bármilyen gyanú merül fel, forduljon a gyártóhoz.
- A visszanyert hűtőközeget csak is a megfelelő visszanyerő palackokban szabad visszajuttatni a szállítóhoz, a hulladékátadási megjegyzést hozzá csatolva.
- Ne keverje a hűtőközegeket a visszanyerő egységekben vagy a palackokban.
- Ha a kompresszorokat vagy kompresszorolajokat el kell távolítani, figyeljen arra, hogy azok az elfogadható szintre evakuáltak, és hogy a tűzveszélyes hűtőközeg nem maradt a kenőanyagban.
- Az evakuálási folyamatot el kell végezni, mielőtt a kompresszort a beszállítóknak küldené.
- Csak a kompresszor testében az elektromos melegítés engedélyezett a folyamat felgyorsítására.
- Az olaj biztonságosan kell hogy legyen le engedve a rendszerből.
- A hűtőközeg (R-32) kezeléséhez történő telepítéséhez illetve beépítéséhez, megfelelő szerszámokat és csővezeték anyagokat használjon. Mivel az R-32 hűtőközeg nyomása körülbelül 1,6-szor magasabb, mint az R-22 nyomásán, a megfelelő szerszámok és csővezeték-anyagok használatának elmulasztása, szakadást és sérülést okozhat. Ezenkívül súlyos baleseteket okozhat, pl. vízvívárgást, áramütést vagy tüzet.
- Soha ne telepítsen motoros berendezést a tűzveszély megakadályozására.
- Működési hiba esetén, azonnal állítsa le a légkondicionáló működését, és állítsa le az összes el. ellátást. Azután keresse fel a hivatalos szerviz személyzetét.



**A termék helyes megsemmisítése
(Elektromos és elektronikus hulladékok)**

(Külön gyűjtőrendszerekkel rendelkező országokban alkalmazható)

Ez a jelölés a terméken, a kiegészítőken vagy az irodalomban azt jelzi, hogy a terméket és annak elektronikus kiegészítőit (például töltőt, fejhallgatót, USB-kábelt) élettartamuk végén nem szabad megsemmisíteni más háztartási hulladékkal. A nem ellenőrzött hulladékártalmatlanítás okozta esetleges környezeti vagy emberi egészségkárosodások elkerülése érdekében kérjük, válasszon ezeket az elemeket más típusú hulladéktól, és felelősségteljesen hasznosítsa újra az anyagi erőforrások fenntartható újrafelhasználásának elősegítése érdekében.

A háztartási felhasználóknak kapcsolatba kell lépniük a kiskereskedővel, ahonnan ezt a terméket vásárolták, vagy a helyi önkormányzat hivatalával, hogy részletesebben megtudják, hová és hogyan vihetik ezeket a termékeket környezetbarát újrahasznosítás céljából.

Az üzleti felhasználóknak kapcsolatba kell lépniük a szállítóval, és ellenőrizniük kell a vételi szerződés feltételeit. A terméket és elektronikus kiegészítőit nem szabad keverni más hulladékokkal ártalmatlanítás céljából.



Az akkumulátorok helyes megsemmisítése a termékben

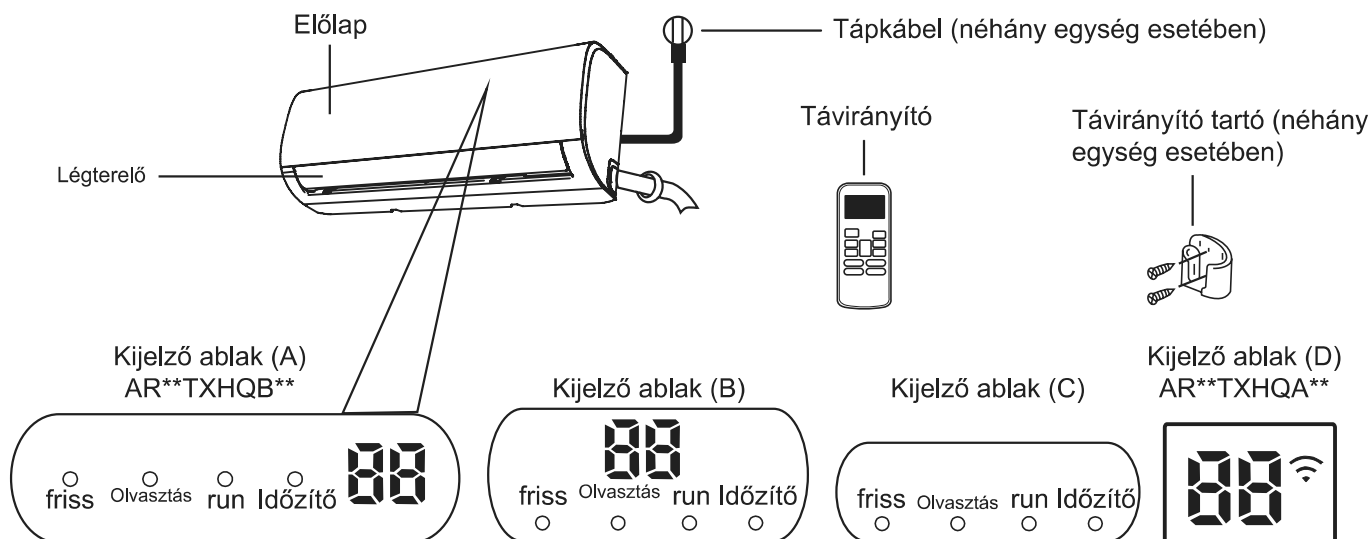
Ez az elem az akkumulátoron, a kézikönyvön vagy a csomagoláson azt jelzi, hogy a termékben található elemeket élettartamuk végén nem szabad megsemmisíteni más háztartási hulladékkal. Ahol meg vannak jelölve, a Hg, Cd vagy Pb kémiai szimbólumok azt jelzik, hogy az akkumulátor higanyt, kadmiumot vagy ólmot tartalmaz a 2006/66 / EK irányelv referenciaszintje felett.

A készülék műszaki adatai és jellemzői

A beltéri egység kijelzője

JEGYZET: A különböző modelleknek eltérő az előlapja és a kijelző ablaka. A vásárolt légkondicionálóhoz nem minden elérhető az alább leírtak közül. Ellenőrizze a vásárolt készülék beltéri kijelzőjét.

A kézikönyv illusztrációi magyarázó jellegűek. A beltéri egység tényleges alakja kissé különbözhet. A tényleges forma érvényesül.



- "Friss" amikor a Friss funkció aktiválva van (néhány egység esetében)
- "defrost" amikor a leolvasztási funkció be van kapcsolva.
- "run" amikor az egység be van kapcsolva.
- "Időzítő" ha az IDŐZÍTŐ be van állítva.
- "Wi-Fi" Ha a vezeték nélküli vezérlés funkció aktiválva van (néhány egység esetében)

- "88" Megjeleníti a hőmérsékletet, az üzemmódot és a hibakódokat:
Amikor az ÖKO funkció (néhány egység esetében) be'88' van kapcsolva, E -- C -- 0 -- a beállított hőmérsékleten fokozatosan világít-- EMásodpercenként "0n" 3 másodpercig, ha:
 - A IDŐZÍTŐ BE van állítva (ha az egység ki van kapcsolva, akkor a "0n" világít, ha a Bekapcsolási időzítő be van állítva)
 - A FRISS, LENGÉS, TURBÓ vagy CSÖND funkció be van kapcsolva "0F" 3 másodpercig, ha:
 - A IDŐZÍTŐ KI be van állítva
 - A FRISS, LENGÉS, TURBÓ vagy CSÖND funkció ki van kapcsolva
 - "cF" Ha a hideg levegő elleni funkció be van kapcsolva
 - "dF" Leolvasztáskor (hűtő és fűtőegységek)
 - "Sc" Ha az egység öntisztító (néhány egység)
 - "FP" Ha a 8 °C fűtési funkció be van kapcsolva (néhány egység esetében)

Kijelző kódok jelentése

Üzemi hőmérséklet

Ha a légkondicionálót az alábbi hőmérsékleti tartományokon kívül használja, bizonyos biztonsági védelmi funkciók életbe léphetnek, és az egység kikapcsolhat.

Split inverter típusa

	HŰT mód	MELEGÍTÉS üzemmód	SZÁRAZ üzemmód
Szobai hőmérséklet	≤ 17°C (32°C) ≤ 62°F (90°F)	≤ 0°C (30°C) ≤ 32°F (86°F)	≤ 10°C (32°C) ≤ 50°F (90°F)
Kültéri hőmérséklet	≤ 0°C (50°C) ≤ 32°F (122°F)	≤ -15°C (30°C) ≤ 5°F (86°F)	≤ 0°C (50°C) ≤ 32°F (122°F)
	≤ -15°C (50°C) ≤ 5°F (122°F) (alacsony hőmérsékletű hűtőrendszerek esetén.)		
	≤ 0°C (52°C) ≤ 32°F (126°F) (speciális trópusi modellek esetén)		≤ 0°C (52°C) ≤ 32°F (126°F) (speciális trópusi modellek esetén)

KÜLÖNLEGES ELEKTROMOS FŰTŐVEL RENDELKEZŐ KÜLTÉRI EGYSÉGEK ESETÉN

Ha a külső hőmérséklet 0°C (32°F), alatt van, erősen javallott, hogy az egység mindig csatlakoztatva legyen a hálózathoz folyamatos működést érdekében.

Az készülék teljesítményének további optimalizálása érdekében tegye a következőket:

- Az ajtókat és ablakokat tartsa zárva.
- Az IDŐZÍTŐ BE és IDŐZÍTŐ KI funkciókkal korlátozhatja az energiafelhasználást.
- Ne takarja le a levegő be- és kimeneteit.
- Rendszeresen ellenőrizze és tisztítsa meg a légszűrőket.

Az infravörös távirányító használatára vonatkozó útmutató nem található ebben az dokumentumcsomagban. A légkondicionálóhoz nem minden funkció érhető el. Kérjük, ellenőrizze a vásárolt egység beltéri kijelzőjét és távirányítóját.

Egyéb funkciók

• Automatikus újraindítás (néhány egység esetében)

Ha az egység elveszti az áramot, akkor automatikusan újraindul a korábbi beállításokkal, amint az áram helyreállt.

• Anti-penész (néhány egység esetében)

Amikor a készüléket kikapcsolja a HŰT, AUTOMATIKUS (HŰT) vagy SZÁRAZ üzemmódból, a légkondicionáló nagyon alacsony energiával folytatja a kondenzvíz kiszáradását és a penészesedés megakadályozását.

• Vezeték nélküli vezérlés (néhány egység esetében)

A vezeték nélküli vezérlés lehetővé teszi a légkondicionáló mobiltelefon és vezeték nélküli kapcsolat segítségével történő vezérlését.

Az USB-eszközhöz való hozzáférést, cserét és karbantartást szakszemélyzetnek kell elvégeznie.

• Légtérelő állás memória (bizonyos készülékek esetében)

A készülék bekapcsolásakor a légtérelő automatikusan visszatér a korábbi szögéhez.

• Hűtőközeg-szivárgás-észlelés néhány egység esetében)

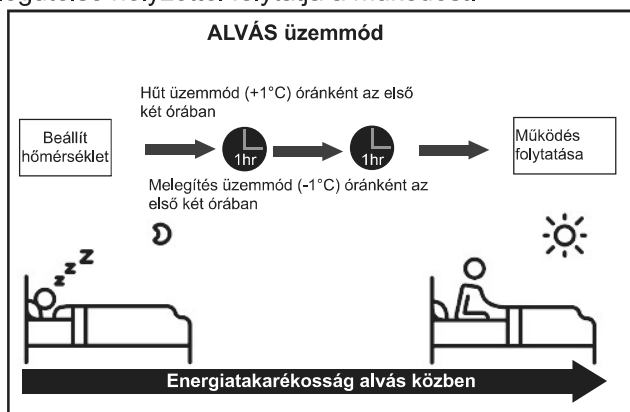
A beltéri egység automatikusan megjeleníti az "EC" vagy az "EL0C" vagy villogó LED-eket (típusfüggő), amennyiben hűtőközeg-szivárgást észlel.

• Alvás üzem

A ALVÁS funkció segítségével az alvás közbeni energiafelhasználást tudja csökkenteni (melynek keretében, a kényelme érdekében ugyanazon hőmérsékleti beállításokra van szüksége). Ezt a funkciót csak távirányítóval lehet bekapcsolni. VENTILLÁTOR vagy SZÁRAZ módban a Alvás funkció nem áll rendelkezésre.

Ha készen áll az alvásra, nyomja meg a ALVÁS gombot. HŰTÉS üzemmódban az egység 1 óra elteltével 1°C-kal (2 ° F) növeli a hőmérsékletet, és további egy óra után további 1°C-ot (2 ° F) emel. MELEGÍTÉS módban az egység 1 óra elteltével 1°C-kal (2 ° F) csökkenti a hőmérsékletet, és további egy óra elteltével további 1°C-ot (2 ° F) csökken.

Az alvásfunkció 8 óra múlva leáll, és a rendszer legutolsó helyzettel folytatja a működést.



• A levegőáramlás szögének beállítása

A légáramlás függőleges irányának beállítása

Ha a készülék be van kapcsolva, használja a távirányító **LENGÉS / KÖZVETLEN** gombját a légáramlás irányának (függőleges szög) beállításához. A részletek a Távirányító kézikönyvében olvashatóak.

JEGYZETS A LÉGTERELŐ ÁLLÁSAI KAPCSÁN

HŰT vagy SZÁRAZ mód használata esetén ne állítsa a légterelőt túl függőleges szögbe hosszú ideig. Ez a légterelő lemezen a víz kondenzálódását okozhatja, amely így lecsepeghet a padlóra vagy a bútorokra. Ha HŰT vagy MELEGÍTÉS módot használ, a légterelő túl függőleges szögbe való állítása csökkentheti az egység teljesítményét a korlátozott légáramlás miatt.

A légáram vízszintes szögének beállítása

A légáram vízszintes szögét kézzel lehet beállítani. Fogja meg a terelő rudat (lásd **B Ábra**), és kézzel állítsa be a kívánt irányba.

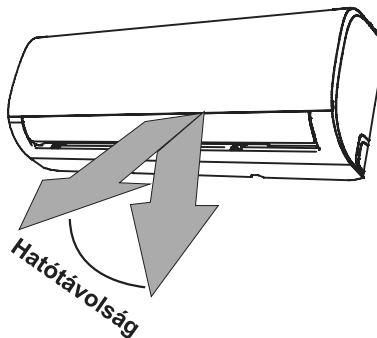
Néhány készüléknél a légáramlás vízszintes szöge távirányítóval állítható be. Kérjük, olvassa el a Távirányító kézikönyvét.

Kézi működtetés (távirányító nélkül)

! VIGYÁZAT

A kézi gomb csak tesztelési célokra és vészhelyzeti működtetésre szolgál. Kérjük, csak akkor használja ezt a funkciót, ha a távirányító elveszne, és feltétlenül szükséges. A normál működés visszaállításához az egység aktiválásához használja a távirányítót. A kézi működtetés előtt az egységet ki kell kapcsolni. Az egység kézi működtetéséhez:

1. Nyissa ki a beltéri egység előlapját.
2. Keresse meg a **MANUÁLIS IRÁNYÍTÁS** gombot a készülék jobb oldalán.
3. Nyomja meg egyszer a **MANUÁLIS IRÁNYÍTÁS gombot** a KÉNYSZERÍTETT AUTOMATIKUS üzemmód aktiválásához.
4. A FORCED COOLING üzemmód aktiválásához nyomja meg ismét a **MANUÁLIS IRÁNYÍTÁS gombot**.
5. A **MANUÁLIS IRÁNYÍTÁS** kapcsoló harmadik megnyomására a berendezés kikapcsol.
6. Csukja le a panelt.

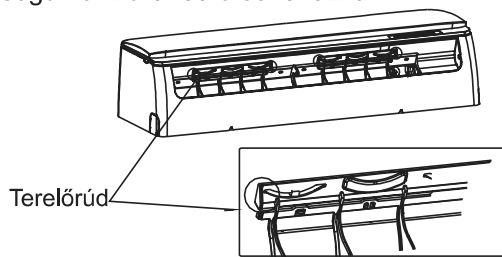


JEGYZET: Ne mozgassa a légterelőt kézzel! Ennek következtében a légterelő nem lesz szinkronban. Ha ez történik, kapcsolja ki az készüléket, és húzza ki pár másodpercre a hálózathoz, majd indítsa újra. Ez visszaállítja a légterelőt az eredeti állapotába.

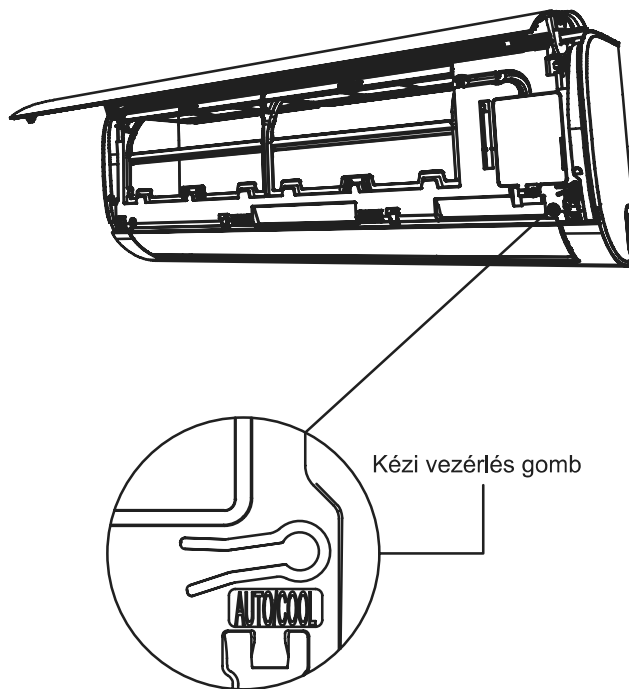
A Ábra

! VIGYÁZAT

Ne tegye az ujjait a készülék fúvó- és szívóoldalához vagy annak közelébe. Az készüléken belüli nagy sebességű ventilátor sérülést okozhat.



B Ábra



GONDOZÁS ÉS KARBANTARTÁS

A beltéri egység tisztítása

⚠ TISZTÍTÁS VAGY KARBANTARTÁS ELŐTT

**MINDIG KAPCSOLJA KI ÉS
ÁRAMTALANÍTSA A LÉGKONDÍCIONÁLÓ
BERENDEZÉSÉT TISZTÍTÁS VAGY
KARBANTARTÁS ELŐTT**

⚠ VIGYÁZAT

A készülék tisztításához csak puha, száraz ruhát használjon. Ha az egység nagyon szennyezett, meleg vízben átitatott ruhával tisztítsa meg.

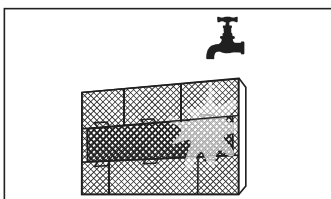
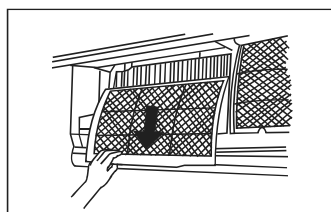
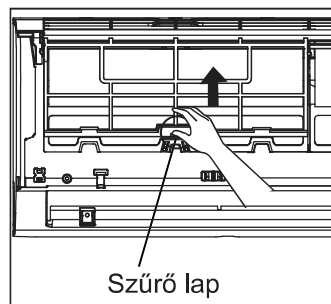
- **Ne** készülék tisztításához ne használjon vegyszereket vagy vegyileg kezelt kendőket!
- **Ne** készülék tisztításához ne használjon benzint, festékhígítót, polírozóport vagy egyéb oldószert. Ezek a műanyag felület repedését vagy deformálódását okozhatják.
- **Ne** Az előlap tisztításához ne használjon 40°C-nál forróbb vizet. Ez a panel deformálódását vagy elszíneződését okozhatja.

A légszűrő tisztítása

Az eltömődött légkondicionáló csökkentheti a készülék hűtési hatékonyságát, és egészségre is káros lehet. Minden héten tisztítsa meg a szűrőt.

1. Nyissa fel a beltéri egység előlapját.
2. Először nyomja meg a szűrő végén található fület, hogy meglazítsa a csatot, emelje fel, majd húzza maga felé.
3. Vegye ki a szűrőt.
4. Ha szűrőjén van egy kicsi a légrfrissítő szűrő, azt vegye le a nagyobb szűrőről. Tisztítsa meg ezt a légrfrissítő szűrőt kézi porszívóval.
5. A nagy légszűrőt meleg, szappanos vízzel tisztítsa. Használjon kíméletes mosószert.

6. Öblítse le a szűrőt friss vízzel, majd rázza le a fölösleges vizet.
7. Szárítsa meg hűvös, száraz helyen, és ne tegye ki közvetlen napfénynek.
8. Száraz állapotban csavarja vissza a légrfrissítő szűrőt a nagyobb szűrőre, majd csúsztassa vissza a beltéri egységbe.
9. Csukja be a beltéri egység előlapját.



VIGYÁZAT

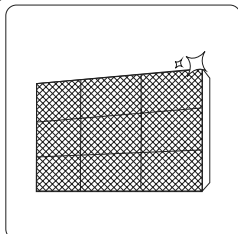
- A szűrő cseréje vagy a tisztítás előtt kapcsolja ki az készüléket, és húzza ki a tápegységet.
- A szűrő eltávolításakor ne érintse meg az egység fém alkatrészeit. Az éles fém éllel megvághatja magát.
- A beltéri egység tisztításához ne használjon vizet. Ez tönkretelheti a szigetelést és áramütést okozhat.
- Szárítás közben ne tegye ki a szűrőt közvetlen napfénynek. Ettől a szűrő összemehet.

VIGYÁZAT

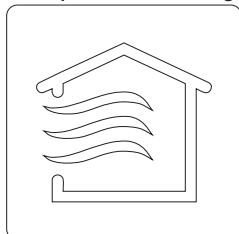
- A kültéri egységek karbantartását és tisztítását csak hivatalos forgalmazó vagy engedéllyel rendelkező szolgáltató végezheti.
- A berendezés javítását csak hivatalos forgalmazó vagy engedéllyel rendelkező szervizszolgáltató végezheti.

Karbantartás – Tartós használaton kívüliség

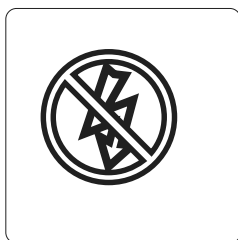
Ha azt tervezi, hogy hosszabb ideig nem használja a légkondicionálót, akkor az alábbi lépések szükségesek:



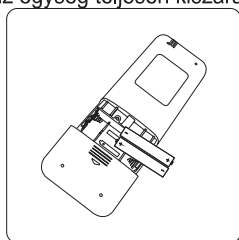
Tisztítsa meg az összes szűrőt



Kapcsolja be a VENTILLÁTOR funkciót, amíg az egység teljesen kiszárad



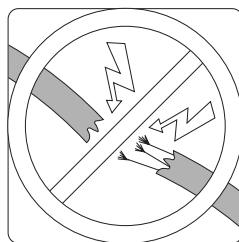
Kapcsolja ki és áramtalanítsa a készüléket



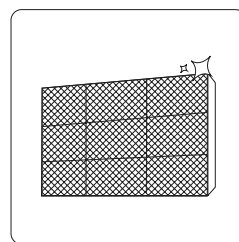
Vegye ki az elemeket a távirányítóból

Karbantartás - Szezon előtti ellenőrzés

Hosszú használat elmaradása vagy a gyakori használat előtt tegye a következőket:



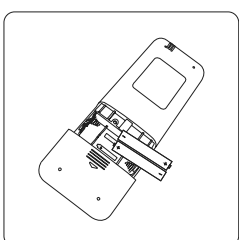
Ellenőrizze, nincs-e sérült vezeték



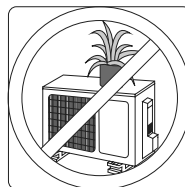
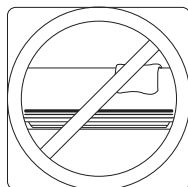
Tisztítsa meg az összes szűrőt



Ellenőrizze, nincs-e szivárgás



Cserélje ki az elemeket



Ügyeljen arra, hogy semmi ne takarja le a levegő be- és kimeneteket

Hibaelhárítás



BIZTONSÁGI VIGYÁZAT

Ha a következő feltételek közül bármelyik előfordul, azonnal kapcsolja ki a készüléket!

- A tápkábel sérült vagy túl meleg
- Égett szagot érez
- A készülék szokatlan hangot ad ki magából
- Feszültség alatt van egy biztosíték vagy a megszakító gyakran kiold
- Víz vagy egyéb tárgyak esik a készülékbe, vagy esik ki a készülékből

NE PRÓBÁLJA EZEKET A HIBÁKAT KIJAVÍTANI! AZONNAL VEGYE FEL A KAPCSOLATOT EGY HITELESÍTETT SZOLGÁLTATÓVAL

Gyakori hibák

A következő problémák nem jelentenek hibát, és a legtöbb esetben nem igényelnek javítást.

Probléma	Lehetséges ok
Az BE/KI gomb megnyomása során az egység nem kapcsol be	Az egység 3 perces védelmi funkcióval rendelkezik, amely megakadályozza az egység túlterhelését. A készüléket a kikapcsolástól számított három percen belül nem lehet újraindítani.
Az egység HŰT / MELEGÍTÉS üzemmódból VENTILLÁTOR üzemmódra vált	A készülék megváltoztathatja a beállítást, hogy megakadályozza a fagy kialakulását a készülékben. Amint a hőmérséklet megemelkedik, a készülék újra elkezd az előzőleg kiválasztott üzemmódot.
	Elérte a beállított hőmérsékletet, és az egység kikapcsolja a kompresszort. Az egység tovább működik, amikor a hőmérséklet újra ingadozni kezd.
A beltéri egység fehér gőzt bocsát ki	Nedves területeken a szoba és a kondicionált levegő közötti nagy hőmérsékleti különbség fehér ködöt okozhat.
A beltéri és a kültéri egység is fehér gőzt bocsát ki	Ha a készülék leolvasztása után MELEGÍTÉS üzemmódban újraindul, a leolvasztás során keletkező nedvesség miatt fehér köd szabadulhat fel.
A beltéri egység zajos	Fúvó levegő hang hallatszik, amikor a légterelő visszaállítja helyzetét.
	A készülék MELEGÍTÉS üzemmódban történő működtetése után rázkódó hang hallatszódhat az egység műanyag alkatrészeinek tágulása és összehúzódása miatt.
A beltéri és a kültéri egység is zajos	Halk sziszegő hang működés közben: Ez normális, a beltéri és a kültéri egységen keresztül áramló hűtőközeg okozza.
	Halksziszegő hang, amikor a rendszer elindul, éppen leállt, vagy leolvaszt: Ez a zaj normális, a hűtőközeg-gáz áramlása leállása, vagy megváltozása okozza.
	Nyikorgó hang: Nyikorgó hangot okozhat a műanyag és fém alkatrészek normál tágulása és összehúzódása, amelyek az üzem közben fellépő hőmérsékleti változás miatt történik.

Probléma	Lehetséges ok
A kültéri egység zajos	A készülék az aktuális üzemmódjától függően különféle hangokat ad ki.
A beltéri vagy a kültéri egységből por távozik	A készülékben hosszabb használaton kívüli idő alatt felhalmozódhat por, amelyet a készülék bekapcsoláskor bocsát ki. Ezt enyhíteni lehet, ha az egységet hosszú inaktivitási időszakok alatt lefedik.
Az egység kellemetlen szagot bocsát ki	Az egység elnyeli a környezetből származó szagokat (például bútorok, főzés, cigaretta stb.), amelyek a működés során kibocsátódnak.
	Az egység szűrői penészesek és tisztítani kell őket.
A kültéri egység ventilátora nem működik	Működés közben a ventilátor sebességét szabályozva van a termék működésének optimalizálása érdekében.
A működés szokatlan, kiszámíthatatlan, vagy a készülék nem reagál	A mobiltelefon-tornyok és jelerősítők zavarása a készülék meghibásodását okozhatja. Ebben az esetben az alábbiakat próbálja meg: • Húzza ki a készüléket, majd csatlakoztassa újra. • A működés újraindításához nyomja meg a távirányító BE/KI gombját.

JEGYZET: Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon a helyi kereskedőhöz vagy a legközelebbi ügyfélszolgálathoz. Tájékoztassa őket a készülék hibás működésének részleteiről, valamint az eszköz típusszámáról.

Hibaelhárítás

Hiba esetén kérjük, ellenőrizze a következő pontokat, mielőtt kapcsolatba lépne egy szervízzel.

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
Gyenge hűtési teljesítmény	A beállított hőmérséklet magasabb lehet, mint a környezeti szobahőmérséklet	Vegye lejjebb a hőmérsékletet
	A beltéri vagy kültéri egység hőcserélője szennyezett	Tisztítsa meg az érintett hőcserélőt
	A légszűrő szennyezett	Távolítsa el a szűrőt, és tisztítsa meg az utasítások alapján
	Valamelyik egység levegőbemenete vagy kimenete le van takarva	Kapcsolja ki az készüléket, távolítsa el az akadályt és kapcsolja be újra
	Az ajtók és ablakok nyitva vannak	Üzemelés közben ügyeljen arra, hogy az összes ajtó és ablak zárva legyen
	A napsütés túlzott hőt generál	Zárja be az ablakokat és húzza be a függönyöket nagy hőség vagy erős napsütés idején
	Túl sok hőforrás van a helyiségben (emberek, számítógépek, elektronika stb.)	Csökkentse a hőforrások mennyiségét
	Alacsony hűtőközeg szivárgás vagy hosszú távú használat miatt	Ellenőrizze a szivárgást, szükség esetén zárja le újra és töltsse fel a hűtőközeget
	A CSÖND funkció be van kapcsolva (opcionális funkció)	A CSÖND funkció csökkentheti a termék teljesítményét az üzemi frekvencia csökkentésével. Kapcsolja ki a CSÖND funkciót.

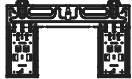
Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A készülék nem működik	Áramkiesés	Várja meg, amíg az áram helyreáll
	A készülék ki van kapcsolva	Kapcsolja be a készüléket
	A biztosíték kiégett	Cserélje ki a biztosítékot
	A távirányító elemei lemerültek	Cserélje ki az elemeket
	A készülék 3 perces védelme aktiválva volt	Várjon 3 percet a készülék újraindítása után
	Az időzítő be van kapcsolva	Kapcsolja ki az időzítőt
A készülék gyakran indul és áll le	Túl sok vagy túl kevés hűtőközeg van a rendszerben	Ellenőrizze a szivárgást és töltsen fel a rendszert hűtőközeggel.
	Kompresszív gáz vagy nedvesség jutott a rendszerbe.	Üritse ki és töltsen fel a rendszert hűtőközeggel
	A kompresszor meghibásodott	Cserélje ki a kompresszort
	A feszültség túl magas vagy túl alacsony	Telepítsen egy manostátot a feszültség szabályozására
Gyenge fűtési teljesítmény	A kültéri hőmérséklet rendkívül alacsony	Használjon kiegészítő fűtőberendezést
	Hideg levegő áramlik be az ajtókon és az ablakon keresztül	Ügyeljen arra, hogy használat közben minden ajtó és ablak bezárva legyen
	Alacsony hűtőközeg szivárgás vagy hosszú távú használat miatt	Ellenőrizze a szivárgást, szükség esetén zárja le újra és töltsen fel a hűtőközeget
A jelzőlámpák továbbra is villognak	Lehet, hogy az egység leállítja a működést, vagy tovább folytathatja biztonságos működést. Ha a jelzőlámpák továbbra is villognak, vagy hibakódok jelennek meg, várjon kb. 10 percet. A probléma megoldódhat magától. Ha nem, húzza ki a tápellátást, majd csatlakoztassa újra. Kapcsolja be a készüléket! Ha a probléma továbbra is fennáll, áramtalanítsa a készüléket, és vegye fel a kapcsolatot a legközelebbi ügyfélszolgálattal.	
Megjelenik a hibakód, amely a következő betűkkel kezdődik a beltéri egység kijelzőjén: • • E(x), P(x), F(x) • • EH (xx), EL (xx), EC (xx) • • PH (xx), PL (xx), PC (xx)		

JEGYZET: Ha a fenti ellenőrzések és diagnosztika elvégzése után továbbra is fennáll a probléma, azonnal kapcsolja ki a készüléket, és lépjen kapcsolatba egy hivatalos szervizközponttal.

Hogy a termék antimikrobiális funkciót tartalmazzon, Biocid- Silver Zinc Zeolit anyaggal volt kezelve

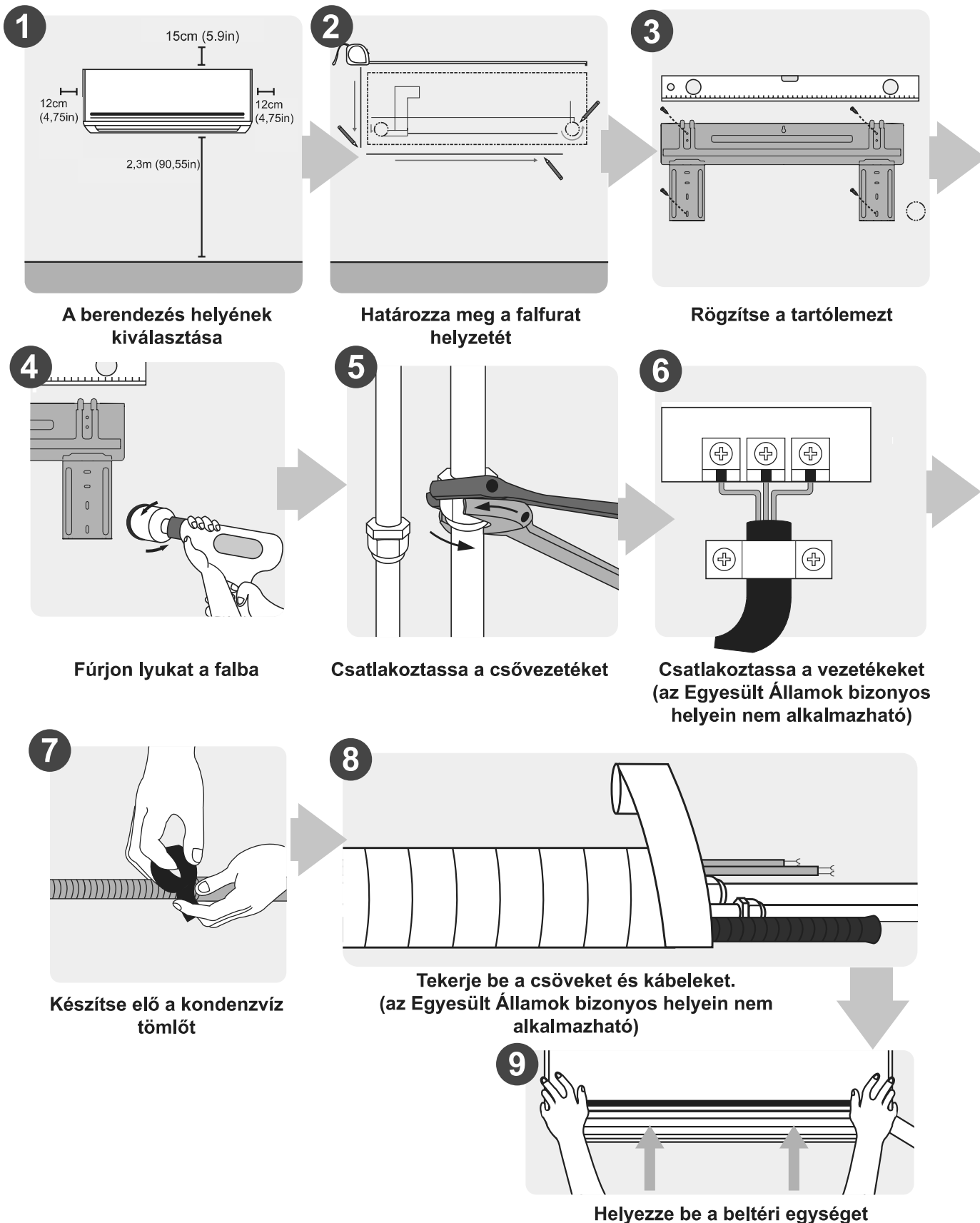
Kiegészítők

A légkondicionáló rendszer a következő tartozékokkal rendelkezik. A légkondicionáló felszereléséhez használja fel az összes szerelési alkatrészt és tartozékot. A nem megfelelő telepítés vízszivárgást, áramütést és tüzet okozhat, vagy a berendezés meghibásodását okozhatja. A légkondicionáléhoz nem tartozó tételeket külön kell megvásárolni.

Kiegészítők neve	Mennyiség (db)	Alak	Kiegészítők neve	Mennyiség (db)	Alak
Kézikönyv	2-3		Távírányító*	1	
Kondenzvíz lefolyó (hűtési és fűtési modellekhez)	1		Akkumulátor*	2	
Tömítés (hűtési és fűtési modellekhez)	1		Távírányító tartó (opcionális)	1	
Tartó lemez	1		Rögzítőcsavar a távírányító tartójához (opcionális)	2	
Rögzítő	5~8 (modelltől függően)				
Tartólemez rögzítő csavar	5~8 (modelltől függően)				

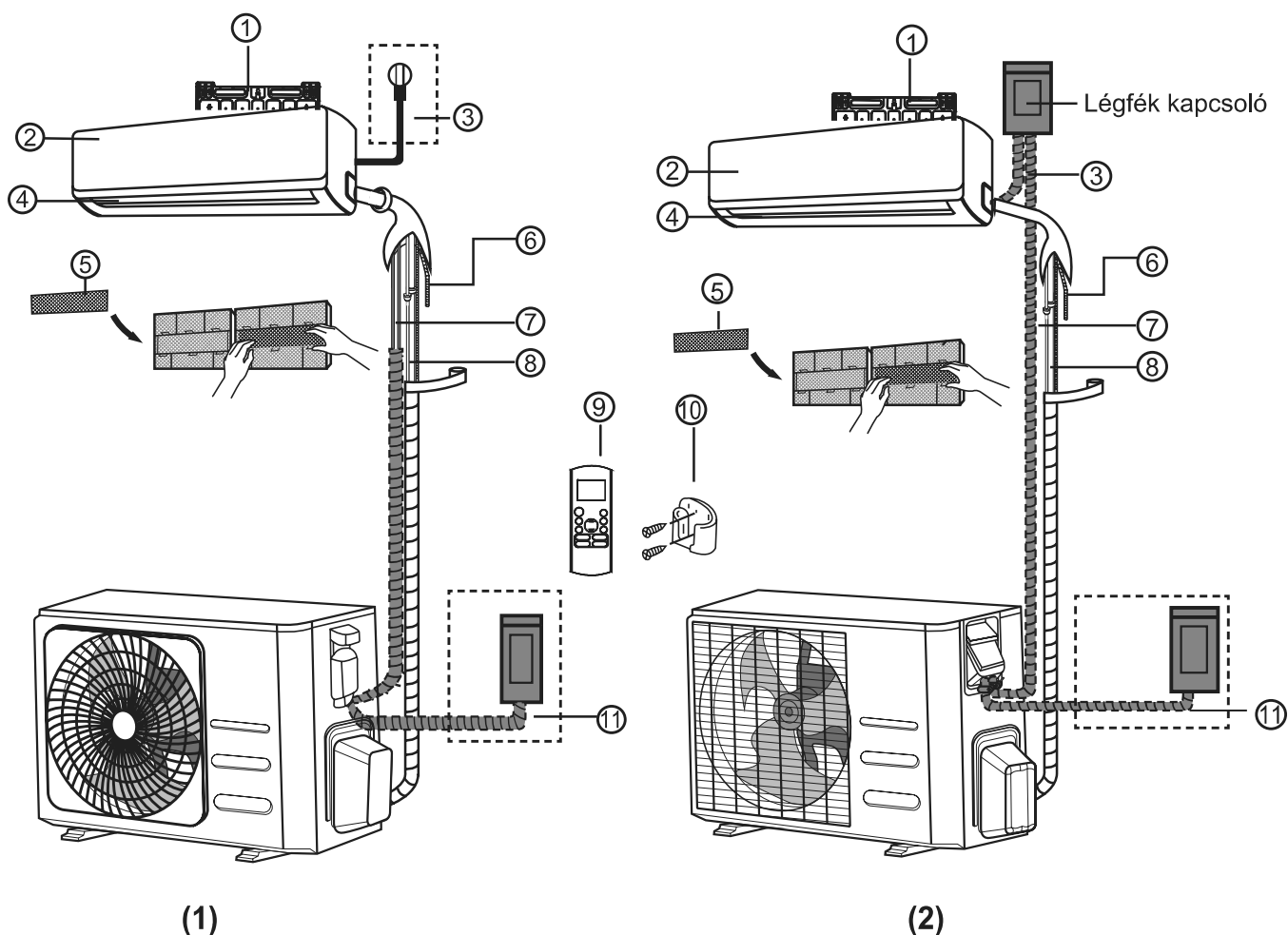
Megnevezés	Alak		Mennyiség (db)
Csatlakozó cső szerelvény	Folyékony oldal	ø6,35 (1/4 in)	Külön megvásárolandó alkatrészek. Forduljon a forgalmazóhoz a megvásárolt egység megfelelő csőméretével kapcsolatban.
		ø9,52 (3/8in)	
	Gázoldal	ø9,52 (3/8in)	
		ø12,7 (1/2in)	
		ø15,88 (5/8in)	

Telepítés összefoglalása - Beltéri egység



Készülék alkatrészek

JEGYZET: A telepítést a helyi és országosszabványok követelményeinek megfelelően kell elvégezni. A telepítés különböző területeken kissé eltérő lehet.



- | | | |
|-------------------------------------|--|--|
| ① Fali tartó lemez | ⑤ Funkcionális szűrő (a főszűrő hátulján - néhány egység esetében) | ⑨ Távirányító* |
| ② Előlap | ⑥ Vízelvezető cső | ⑩ 10 Távirányító tartó (bizonyos készülékek esetében) |
| ③ Tápkábel (néhány egység esetében) | ⑦ Jelkábel: | ⑪ 11 Kültéri egység tápkábele (bizonyos készülékek esetében) |
| ④ Légtelítő | ⑧ Hűtőközeg csövek | |

JEGYZET AZ ÁBRÁK KAPCSÁN

A kézikönyv illusztrációi magyarázó jellegűek. A beltéri egység tényleges alakja kissé különbözhet. A tényleges forma érvényesül.

Beltéri egység telepítése

Telepítési utasítások - Beltéri egység

A TELEPÍTÉS ELŐTT

A beltéri egység felszerelése előtt olvassa el a termék dobozán található címkét, és győződjön meg arról, hogy a beltéri egység modellszáma megegyezik a kültéri egység modellszámával.

1 lépés: Válassza ki a telepítési helyet

A beltéri egység telepítése előtt meg kell választania a megfelelő helyet számára. Az alábbiakban bemutatjuk azokat a szabványokat, amelyek segítenek kiválasztani a készülék megfelelő helyét.

A megfelelő telepítési helyek megfelelnek a következő szabványoknak:

- ☒ Jó légáramlás
- ☒ Kényelmes vízelvezetés
- ☒ A készülék zaja nem zavar más embereket
- ☒ Szilárd és tömör - a hely nem rezeg
- ☒ Elég erős ahhoz, hogy megtartsa az egység súlyát
- ☒ Legalább egy méterre az összes többi elektromos eszköztől (pl. TV, rádió, számítógép)

NE telepítse az egységet a következő helyekre:

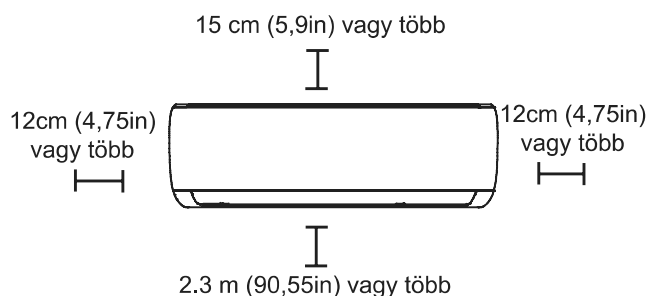
- ☒ Bármely hőforrás, gőz vagy éghető gáz közelében
- ☒ Tűzveszélyes tárgyak, például függönyök vagy ruházat közelében
- ☒ Bármely akadály közelében, amely gátolhatja a légáramlást
- ☒ Az ajtó közelében
- ☒ Közvetlen napfénynek kitett helyen

JEGYZET A FALFURAT KAPCSÁN:

Ha nincs rögzített hűtőközeg-csővezeték:

A hely kiválasztásakor ügyeljen arra, hogy elegendő helyet kell hagynia egy falfurat számára (lásd a "Fúrjon lyukat a falba az összekötő csőnek" lépést) a jelkábel és a hűtőközeg csövek számára, amelyek a beltéri és a kültéri egységeket összekötik. Az összes csővezeték alapértelmezett helyzete a beltéri egység jobb oldala (miközben ön a készülék felé néz). Habár a készülék képes mind a bal, mind a jobb oldali csöveket befogadni.

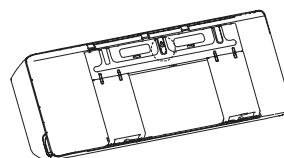
A falak és a mennyezet közötti megfelelő távolság biztosításához tekintse át az alábbi ábrát:



2 lépés: Rögzítse a tartólemezt a falhoz

A tartólemez az az eszköz, amelyre a beltéri egységet fel lehet szerelni.

- Vegye ki a beltéri egység hátulján található rögzítőlemezt.



- Rögzítse a tartólemezt a falhoz a mellékelt csavarokkal. Győződjön meg arról, hogy a tartólemez sík a falnak.

JEGYZET BETON VAGY TÉGLA FALAKHOZ:

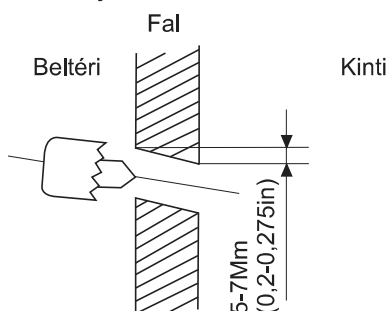
Ha a fal téglából, betonból vagy hasonló anyagból készült, fúrjon 5 mm átmérőjű (0,2in-diameter) lyukakat a falba, és helyezze be a mellékelt hüvelyek rögzítőit. Ezután rögzítse a tartólemezt a falhoz úgy, hogy a csavarokat közvetlenül a szorítórögzítőkbe rögzíti.

3 lépés: Fúrjon fali lyukat az összekötő csöveknek

1. A tartólemez helyzetének alapján határozza meg a falfurat helyét. Lásd: A tartólemez méretei.
2. 65 mm (2,5 hüvelyk) vagy 90 mm (3,54 hüvelyk) (típustól függően) magfúróval fúrjon egy lyukat a falon. Győződjön meg arról, hogy a lyukat kissé lefelé van fúrva, úgy, hogy a lyuk kültéri vége körülbelül 5–7 mm (0,2–0,275in)-rel lejjebb legyen a beltéri végnél. Ez biztosítja a megfelelő vízvezetést.
3. Helyezze a védő falmandzsettát a lyukba. Ez megvédi a furat széléit, és segít a tömítésben a telepítés befejezésekor.

! VIGYÁZAT

Fúraskor ügyeljen arra, hogy ne kerüljön huzalok, vízvezetékek és egyéb érzékeny alkatrészek a furat útjába.

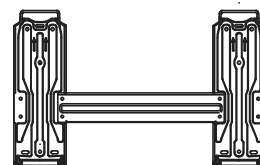
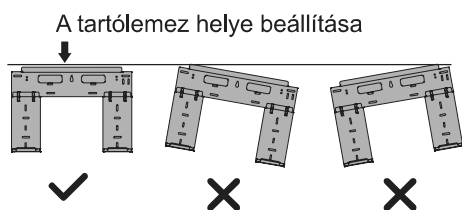


TARTÓLEMEZ MÉRETEI

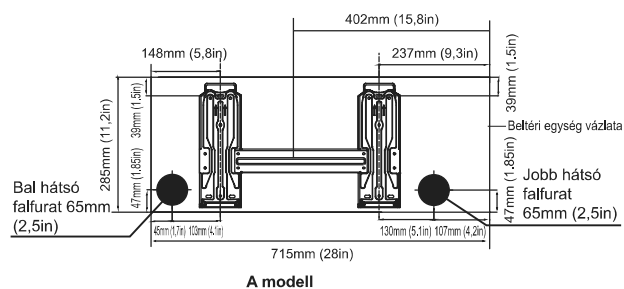
A különböző típusok különböző tartólemezzel rendelkeznek

A különböző testreszabási követelményeknél a tartólemez alakja kissé eltérhet. De az ugyanolyan méretű beltéri egység esetében a telepítési méretek ugyanakkorák.

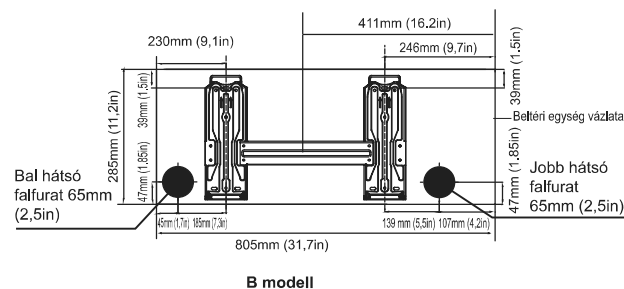
Lásd például az A és B típusokat:



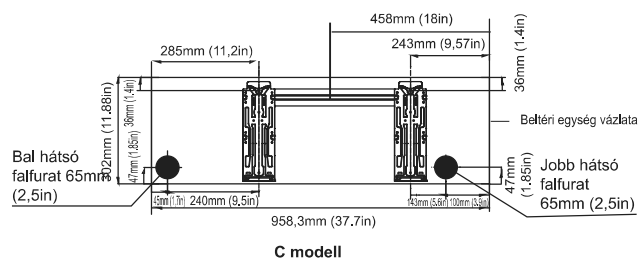
B típus



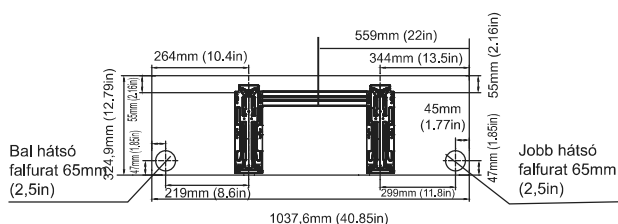
A modell



B modell



C modell



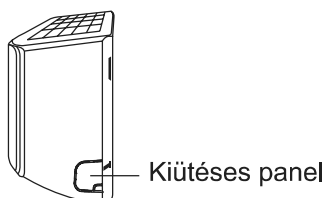
D modell

JEGYZET: Ha a gázoldali csatlakozócső $\varnothing 15,88\text{mm}$ (5/8in)-es vagy annál nagyobb, a falfurat 90 mm (3,54in) legyen

4 lépés: Készítse elő a hűtőközeg csöveit

A hűtőközegcsövek a készülék hátuljához rögzített szigetelő hüvelyben helyezkednek el. A csöveket elő kell készíteni, mielőtt átjuttatná őket a falon lévő lyukon.

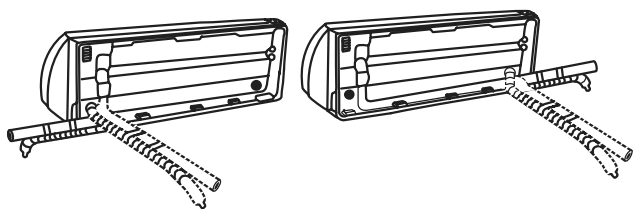
1. A falfuratnak a tartólemezhez viszonyított helyzete alapján válassza ki azt az oldalt, ahonnan a csövek kilépnek majd az egységből.
2. Ha a fali lyuk az egység mögött van, tartsa a kiütéses panelt a helyén. Ha a fali lyuk a beltéri egység oldalán van, akkor vegye le a műanyag kiütéses panelt az egység ezen oldaláról. Ez létrehoz egy nyílást, amelyen keresztül a csövek ki tudnak lépni az egységből. Használjon hosszúcsőrű fogót, ha a műanyag panelt túl nehéz kézzel eltávolítani.



3. Ha a meglévő összekötő csövek már be vannak ágyazva a falba, folytassa közvetlenül a Kondenzvíz tömlő csatlakoztatása lépéssel. Ha nincs beágyazott csővezeték, csatlakoztassa a beltéri egység hűtőközegcsöveit az összekötő csövekhez, amelyek csatlakoznak a beltéri és kültéri egységekhez. A részletes utasításokat lásd a kézikönyv Hűtőközegcsövek csatlakoztatása című szakaszában.

JEGYZET A CSŐVEZETÉSI SZÖGRŐL

A hűtőközeg-csövek négy különféle szögből léphetnek ki a beltéri egységből: Baloldali, Jobboldali, Bal hátsó, és Jobb hátsó.



! VIGYÁZAT

Rendkívül vigyázzon, hogy ne sértse meg a csöveket, miközben elhajlítja őket a készüléktől. A csővezeték bármilyen bemélyedése befolyásolja a készülék teljesítményét.

- Húzza meg az anyákat a megadott nyomatékkkal. Vegye figyelembe hogy túlfeszítés esetén az anyák eltörhetnek, így a hűtőközeg szivároghat.

! VIGYÁZAT

- Tartsa a csővezeték hosszát minimálisra, hogy minimalizálja a kiegészítő hűtőközeg-töltését. (Maximális megengedett csőhossz: 15 m (az**09/12*****) illetve 30 m (az**18/24*****))
- A csövek csatlakoztatásakor figyeljen arra, hogy a környező tárgyak ne érintkezzenek velük, a hűtőközeg szivárgásának megelőzése érdekében.
- Ügyeljen arra, hogy azok a terek, ahol a hűtőközegcsöveket felszerelik, megfeleljenek a nemzeti gázszabályoknak.
- Figyelem: A hűtőközeg további feltöltése és a csőhegesztés, kizárólag jól szellőző helyiségben engedélyezett.
- Figyeljen arra, hogy hegesztési és csővezetési munkákat végezzen a mechanikus csatlakozásoknál olyan körülmények között, hogy a hűtőközeg nem áramlik.
- A csövek újbóli csatlakoztatásakor figyeljen arra, hogy a hűtőközeg szivárgásának megakadályozása érdekében, feltétlenül úsztatott illesztést végezzen.
- A hűtőközeg-csöveken és a rugalmas hűtőközeg-csatlakozókon végzett munkák során figyeljen arra, hogy a környező tárgyak által fizikailag ne sérüljenek meg.

5 lépés: Csatlakoztassa a kondenzvíz tömlőt.

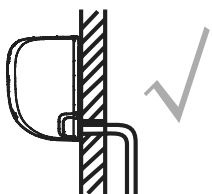
Alapeseten szerint a kondenzvíz tömlő az egység bal oldalán van rögzítve (amikor a készülék hátulját nézi). Azonban a jobb oldalon is rögzíthető. A megfelelő vízelvezetés érdekében csatlakoztassa a kondenzvíz tömlőt arra az oldalra, ahonnan a hűtőközegcsövek kilépnek az egységből. Csatlakoztassa a (külön megvásárolandó) kondenzvíz tömlő hosszabbítót a kondenzvíz tömlő végéhez.

- A csatlakozási pontot szilárdan teflon szalaggal tekerje körbe, hogy biztosítsa a jó tömítést és a szivárgások elkerülését.
- A lefolyótömlő azon részét, amely beltérben marad, tekerje be habszivacs szigeteléssel a páralecsapódás elkerülése érdekében.

- Távolítsa el a légszűrőt, és öntsön kis mennyiségű vizet a lefolyó edénybe, hogy megbizonyosodjon arról, hogy a víz könnyen áramlik-e az egységből.

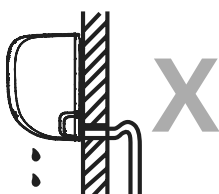
! JEGYZET A KONDENZVÍZ TÖMLŐ ELHELYEZÉSÉRŐL

Ügyeljen arra, hogy a kondenzvíz tömlőt a következő ábra szerint rendezze el.



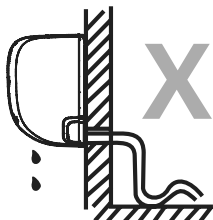
TERMÉK

A megfelelő vízvezetés érdekében figyeljen arra, hogy a kondenzvíz tömlőn ne legyenek törések vagy sérülések.



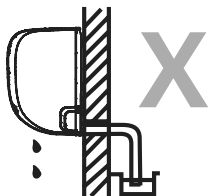
HELYTELEN

A kondenzvíz tömlő töréseiben felgyűlik a víz.



HELYTELEN

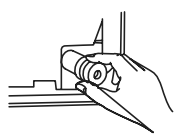
A kondenzvíz tömlő töréseiben felgyűlik a víz.



HELYTELEN

Ne tegye a kondenzvíz tömlő végét vízbe vagy víztaároló edényekbe. Ez gátolja megfelelő vízvezetést.

DUGASZOLJA EL A HASZNÁLATON KÍVÜLI LEFOLYÓTÖMLŐT



A nem kívánt szivárgások elkerülése végett a nem használt lefolyótömlőt a mellékelt gumi dugóval dugja be.

! BÁRMILYEN VILLAMOSMUNKA ELŐTT OLVASSA EL EZEKET A SZABÁLYOZÁSOKAT!

4. Minden kábelezésnek meg kell felelnie a helyi és országos elektromos előírásoknak, és csak engedéllyel rendelkező villanyszerelő telepítheti őket.
5. Az összes elektromos csatlakozást a beltéri és kültéri egységek panelein található Elektromos Csatlakozási Rajznak megfelelően kell elvégezni.
6. Ha komoly biztonsági problémák merülnek fel

a tápegységgel kapcsolatosan, azonnal állítsa le a munkát. Magyarázza el az ügyfelének az érvelését, és tagadja meg a készülék telepítését, amíg a biztonsági probléma megfelelő módon elhárításra nem kerül.

7. A hálózati feszültségnek a névleges feszültség 90-110%-án belül kell lennie. A nem megfelelő áramellátás hibás működést, áramütést vagy tüzet okozhat.
8. Ha a tápfeszültséget a rögzített vezetékhez csatlakoztatja, telepítsen túlfeszültségvédt és főkapcsolót a készülék maximális áramának 1,5-szeresének megfelelő kapacitással.
9. Ha a tápfeszültséget a rögzített vezetékhez csatlakoztatja, akkor a rögzített vezetékbe be kell építeni egy kapcsolót vagy megszakítót, amely leválasztja az összes pólust és legalább 1/8in 3 mm érintkezési távolságra van. A képzett szakembernek jóváhagyott megszakítót vagy kapcsolót kell használnia.
10. Az egységet csak egy egyedi elágazó áramkörhöz csatlakoztassa. Ne csatlakoztasson másik készüléket ehhez a konnektorhoz.
11. Ügyeljen arra, hogy a légkondicionálót megfelelően földelje.
12. Minden vezetékét szorosan kell csatlakoztatni. A meglazult huzalozás a terminál túlmelegedését okozhatja, ami hibás működést és esetleges tüzet okozhat.
13. Ne hagyja, hogy a huzalok érintkezzenek vagy hozzáérjenek a hűtőközeg-csövekhez, a kompresszorhoz vagy az egység mozgó alkatrészeihez.
14. Ha a készülék kiegészítő elektromos fűtőkészülékkel rendelkezik, akkor legalább 1 méterre (40in) kell elhelyezni minden éghető anyagtól.
15. Az áramütés elkerülése érdekében soha ne érintse meg az elektromos alkatrészeket röviddel az áramellátás kikapcsolása után. Az áramellátás kikapcsolása után várjon legalább 10 percet vagy annál többet, mielőtt megérintené az elektromos alkatrészeket.

**FIGYELMEZTETÉS****MIELŐTT BÁRMILYEN VILLAMOS-
VAG HUZALOZÁSI MUNKÁT VÉGEZ,
KAPCSOLJA KI A RENDSZER FŐ
TÁPELLÁTÁSÁT!****6 lépés: Csatlakoztassa a jelkábel**

A jelkábel lehetővé teszi a kommunikációt a beltéri és a kültéri egységek között. ki kell választania a megfelelő kábelméretet, mielőtt előkészítené azt a csatlakozáshoz.

Kábeltípusok

- Beltéri tápkábel (ha van): H05VV-F vagy H05V2V2-F
- Kültéri tápkábel: H07RN-F
- Jelkábel: H07RN-F

**Az energia- és jelkábelek minimális
keresztmetszeti területe (referenciaként)**

A készülék névleges árama (A)	Névleges keresztmetszeti terület (mm ²)
> 3 és ≤ 6	0,75
> 6 és ≤ 10	1
> 10 és ≤ 16	1,5
> 16 és ≤ 25	2,5
> 25 és ≤ 32	4
> 32 és ≤ 40	6

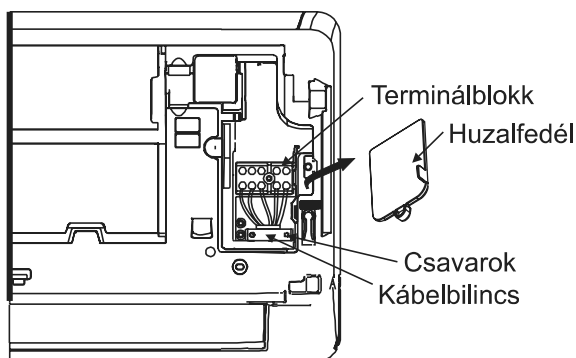
- figyeljen arra, hogy ne keletkezzen szikra az alábbi követelmények betartásával:
 - Ne távolítsa el a biztosítékokat bekapcsolt állapotban.
 - Ne húzza ki a hálózathoz működés közben.
 - Javasolt hogy a kimenetet nagyobb magasságon helyezze el. A kábeleket úgy helyezze el, hogy ne legyenek kuszák.

**VÁLASSZON KI A MEGFELELŐ
KÁBELMÉRETET**

A szükséges tápkábel, jelkábel, biztosíték és kapcsoló méretét a készülék maximális árama határozza meg. A maximális áramot a készülék

oldalsó panelén található adattáblán van feltüntetve. A megfelelő kábel, biztosíték vagy kapcsoló kiválasztásához tekintse meg ezt az adattáblát.

1. Nyissa ki a beltéri egység előlapját.
2. Csavarhúzóval nyissa ki a huzaldoboz fedelét az egység jobb oldalán. Ez felfedi a terminálblokkot.



FIGYELMEZTETÉS

AZ ÖSSZES HUZALOZÁS SZIGORÚAN A BELTÉRI EGYSÉG HÁTOLDALÁN TALÁLHATÓ HUZALOZÁSI ÁBRA ALAPJÁN KELL, HOGY KÉSZÜLJÖN

3. Csavarja le a kábelbilincset a sorkapocs alatt és helyezze oldalra.
4. A készülékkel szemben állva vegye le a bal alsó oldalon található műanyag panelt.
5. Vezesse át a jelvezetékét ezen a nyíláson keresztül, a készülék hátuljától előre.
6. A készülék elejével szemben állva csatlakoztassa a vezetékét a beltéri egység kábelezési rajzának megfelelően, csatlakoztassa az u-csavar és szorosan csavarja be az egyes vezetékeket a megfelelő csatlakozókba

VIGYÁZAT

NE KEVERJE ÖSSZE A FESZÜLTÉG ALATT LÉVŐ ÉS A NYUGALOMBAN LÉVŐ VEZETÉKEKET!

Ez veszélyes és a légkondicionáló egység hibás működését okozhatja

7. Miután ellenőrizte, hogy minden csatlakozás biztonságos-e, a kábelbilinccsel rögzítse a jelkábelt a készülékhez. Csavarozza le szorosan a kábelbilincset.
8. Helyezze vissza a huzalfedele a készülék elején és a műanyag panelt a hátulján.

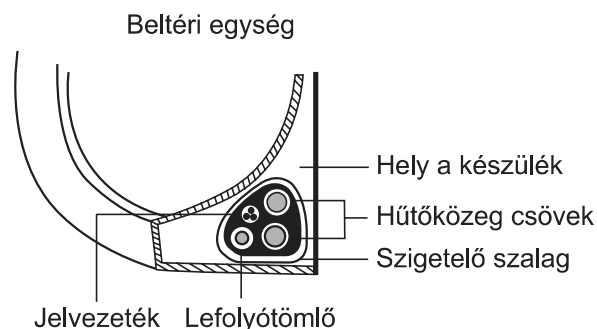
JEGYZET A HUZALOZÁSHOZ

A VEZETÉKEK CSATLAKOZTATÁSI FOLYAMATA KÜLÖNBÖZHET AZ EGYSÉGEK ÉS A RÉGIÓK KÖZÖTT.

7 lépés: Csomagolás és kábelek

A csövek, a kondenzvíz tömlő és a jelkábel a fali lyukon keresztül való átvezetése előtt, kötegezze őket, hogy helyet takarítson meg, valamint megvédje és szigetelje őket (Nem alkalmazható Észak-Amerikában).

1. Csatlakoztassa a kondenzvíz tömlőt, a hűtőközeg-csöveket és a jelkábelt az alább látható módon:



A KONDENZVÍZ TÖMLŐNEK ALUL KELL LENNIE

Győződjön meg arról, hogy a kondenzvíz tömlő a köteg alján van. Ha a kondenzvíz tömlőt a köteg tetejére helyezi, a lefolyó edény túlcserülhet, ami tűz- vagy vízkárt okozhat.

NE FONJA ÖSSZE A JELKÁBELT MÁS KÁBELEKKEL

Ezen elemek összekötése közben ne fonja össze, vagy keresztezze a jelkábelt más vezetékekkel.

2. Ragasztószalaggal rögzítse a kondenzvíz tömlőt a hűtőközeg-csövek alá.
3. Szigetelőszalaggal tekerje be a jelvezetékét, a hűtőközegcsöveket és a kondenzvíz tömlőt szorosan. Ellenőrizze újra, hogy minden elem össze van-e kötegelve.

NE ZÁRJA LE A CSÖVEK VÉGÉT

Kötegeléskor tartsa fedetlenül a csövek végét. Hozzájuk kell férnie, hogy ellenőrizze a szivárgást a telepítési folyamat végén (lásd a jelen útmutató Elektromos ellenőrzések és szivárgásellenőrzések szakaszát).

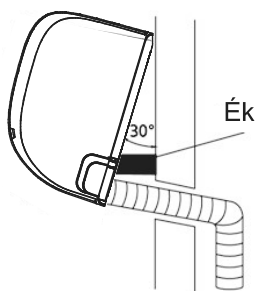
8 lépés: Szerelje be a beltéri egységet

Ha új összekötő csöveket telepített a kültéri egységre, tegye a következőket:

1. Ha már átvezette a hűtőközeg csöveit a falon lévő lyukon, folytassa a 4. lépéssel.
2. Ellenkező esetben ellenőrizze még egyszer, hogy a hűtőközegcsövek végei le vannak-e tömítve, hogy megakadályozzák a szennyeződés vagy idegen anyagok bejutását a csövekbe.
3. Lassan vezesse be a becsomagolt hűtőközegcsövet, a kondenzvíz tömlőt és a jelvezetékét a falon lévő lyukon keresztül.
4. Akassza a beltéri egység tetejét a tartólemez felső kampójára.
5. Ellenőrizze, hogy az egység megfelelően van-e rögzítve a tartóhoz, enyhe nyomással az egység bal és jobb oldalára. Az egységnek nem szabad mozognia vagy eltolódnia.
6. Egyenletes nyomással nyomja le az egység alsó felét Addig nyomja le, amíg az egység a tartólemez alján levő horgokra kattán.
7. Ismételtlen ellenőrizze, hogy az egység megfelelően van-e felszerelve, enyhe nyomással az egység bal és jobb oldalára.

Ha a hűtőközegcsövek már be vannak ágyazva a falba, tegye a következőket:

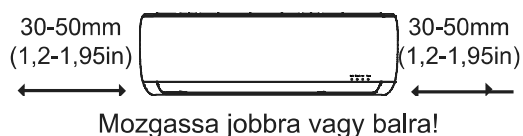
1. Akassza a beltéri egység tetejét a tartólemez felső kampójára.
2. Használjon konzolt vagy éket a készülék támasztásához, így elég hely marad a hűtőközeg csöveinek, a jelkábelnek és a kondenzvíz tömlőnek.



3. Csatlakoztassa a kondenzvíz tömlőt és a hűtőközegcsöveket (az utasításokat lásd a kézikönyv Hűtőközegcsövek csatlakoztatása című fejezetében).
4. A csőcsatlakozási pontot szabadon kell tartani a szivárgásvizsgálat elvégzéséhez (lásd a jelen útmutató Elektromos ellenőrzések és szivárgásellenőrzések fejezetét).
5. A szivárgásteszt után csavarja be a csatlakozási pontot szigetelőszalaggal.
6. Távolítsa el az egységet támasztó konzolt vagy éket.
7. Egyenletes nyomással nyomja le az egység alsó felét Addig nyomja le, amíg az egység a tartólemez alján levő horgokra kattán.

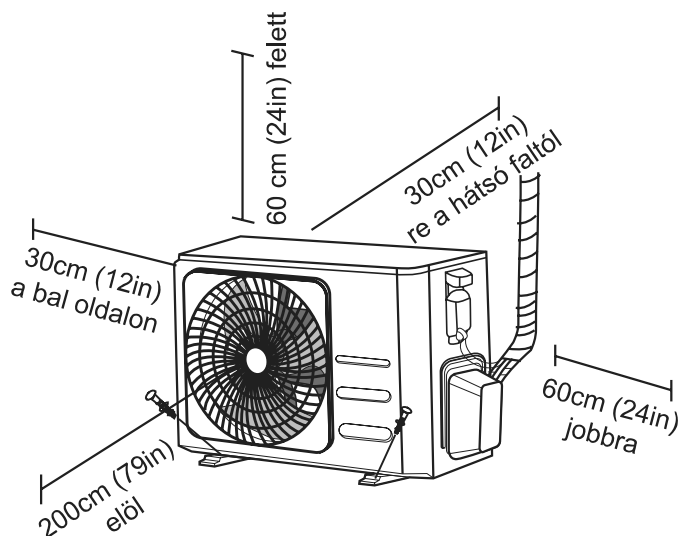
AZ EGYSÉG ÁLLÍTHATÓ

Ne feledje, hogy a tartólemez horgai kisebbek, mint a készülék hátulján lévő lyukak. Ha úgy látja, hogy nincs elegendő hely a beágyazott csövek beltéri egységhez történő csatlakoztatásához, akkor az egységet típusától függően kb. 30-50 mm (1,25-1,95in) -rel lehet balra vagy jobbra mozgatni.



Kültéri egység telepítése

Telepítse az egységet a helyi előírások és szabályozások betartásával, melyek a régiók között kissé eltérhetnek.



Telepítési utasítások - Kültéri egység

1 lépés: Válassza ki a telepítési helyet

A kültéri egység felszerelése előtt meg kell választania az ideális helyet. Az alábbiakban bemutatjuk azokat a szabványokat, amelyek segítenek kiválasztani a készülék megfelelő helyét.

A megfelelő telepítési helyek megfelelnek a következő szabványoknak:

- ☒ Megfelel a fenti Telepítési igényekben bemutatott térbeli követelményeknek.
- ☒ Jó légáramlás és szellőzés
- ☒ Szilárd és tömör - a helyszín elbírja az egységet, és nem rezeg
- ☒ Az egység zaja nem zavar másokat
- ☒ Hosszú ideig tartó közvetlen napfénytől vagy esőtől védve van
- ☒ Ha várható a havazás, emelje fel az egységet az alaplap fölé, hogy elkerülje a jég felhalmozódását és a tekercs károsodását. Szerelje fel az egységet elég magasra, hogy az meghaladja területi átlagos havazási mennyiség magasságát. A minimális magasságnak 18 hüvelyk -nek kell lennie

NE telepítse az egységet a következő helyekre:

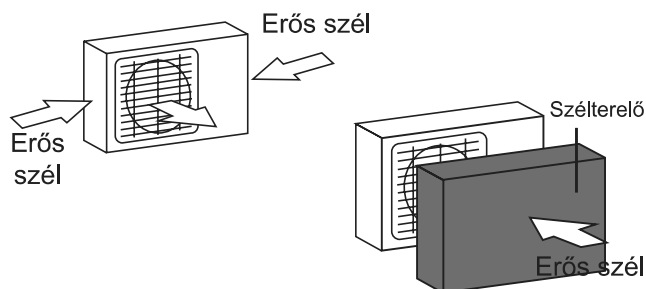
- ⊗ Egy olyan akadály közelében, amely elzárja a levegő be- és kimeneteit
- ⊗ Közutca közelében, zsúfolt területeken, vagy olyan helyeken, ahol az egység zaja zavarhat másokat.
- ⊗ Olyan állatok vagy növények közelében, amelyeket a meleg levegő ürítése károsíthat.
- ⊗ Bármilyen éghető gázforrás közelében
- ⊗ Nagy mennyiségű pornak kitett helyen
- ⊗ Nagyon sós levegőnek kitett helyen

KÜLÖNLEGES SZEMPONTOK AZ EXTRÉM IDŐJÁRÁSHOZ

Ha az egységet erős szélnek teszi ki:

Szerelje be az egységet úgy, hogy a levegőkibocsátó ventilátor 90°-os szögben legyen a szél irányához képest. Amennyiben szükséges, építsen fedést az egység elé, hogy megvédje azt az erős szélről.

Lásd az ábrákat lent.



Ha az egységet gyakran van kitéve heves esőzésnek vagy havazásnak:

Építsen egy menedéket a készülék fölé, hogy megvédje azt az esőtől vagy a hótól. Ügyeljen arra, hogy a levegő áramlása a készülék körül ne legyen gátolva.

Ha a készülék gyakran van kitéve sós levegőnek (tengerpart):

Használjon olyan kültéri egységet, amely kifejezetten korrózió-ellenálló.

2 lépés: Telepítse a kondenzvíz lefolyót (csak hőszivattyú egységnél)

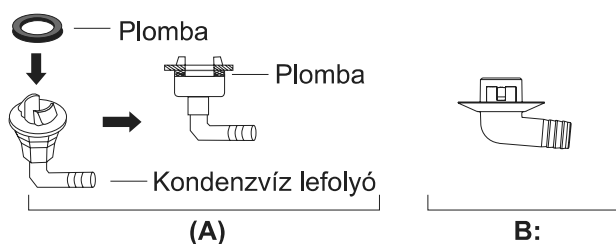
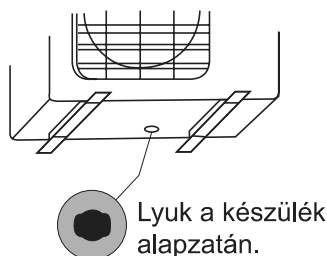
Mielőtt a kültéri egységet a helyére csavarozná, telepítse a kondenzvíz lefolyót az egység aljára. Fontos tudni, hogy kétféle kondenzvíz lefolyó van a kültéri egység típusától függően.

Ha a kondenzvíz lefolyót gumitömítéssel rendelkezik (lásd A Ábra), a következőket tegye:

1. Helyezze fel a gumitömítést a lefolyócsonk végére, mely a kültéri egységhez fog csatlakozni.
2. Helyezze a lefolyócsuklót a készülék alapzatán található lyukba.
3. Forgassa el a kondenzvíz lefolyót 90°-kal, hogy az bepattanjon a helyére a készülék elején.
4. Csatlakoztasson egy kondenzvíz tömlő -hosszabbítót (nem tartozék) a kondenzvíz lefolyóhoz, hogy fűtési üzemmódban átirányítsa a vizet a készülékből.

Ha a kondenzvíz lefolyó gumitömítés nélküli (lásd B Ábra), akkor tegyen a következőket:

1. Helyezze a lefolyócsuklót a készülék alapzatán található lyukba. A kondenzvíz lefolyó be fog pattanni a helyére.
2. Csatlakoztasson egy kondenzvíz tömlő -hosszabbítót (nem tartozék) a kondenzvíz lefolyóhoz, hogy fűtési üzemmódban átirányítsa a vizet a készülékből.

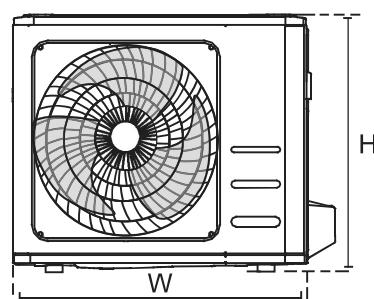
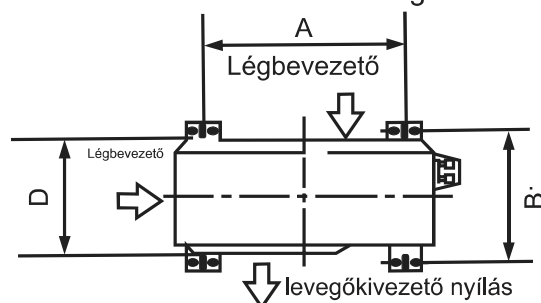


3 lépés: Rögzítse a kültéri egységet

A kültéri egység rögzíthető a talajhoz vagy a falra szerelhető csavarral (M10). Készítse elő a készülék telepítési alapzatát az alábbi méreteknek megfelelően.

KÉSZÜLÉK FELSZERELÉSI MÉRETEK

Az alábbiakban felsoroljuk a különféle kültéri egységek méreteket és a rögzítő lábak közötti távolságot. Készítse elő a készülék telepítési alapzatát az alábbi méreteknek megfelelően.



! HIDEG ÉGHAJLATON

Hideg éghajlatnál ügyeljen arra, hogy a kondenzvíz tömlő a lehető legfüggőlegesebben álljon a víz gyors elvezetése érdekében. Ha a víz túl lassan folyik le, megfagyhat a tömlőben és eláraszthatja az egységet.

Kültéri egység méretei (mm) W × H × D	Szerelési méretek	
	A távolság (mm)	B távolság (mm)
720 × 495 × 270 (28,3" × 19,5" × 10,6")	452 (17,7")	255 (10,0")
800 × 554 × 333 (31,5" × 21,8" × 13,1")	514 (20,2")	340 (13,4")
845 × 702 × 363 (33,3" × 27,6" × 14,3")	540 (21,3")	350 (13,8")

Ha az egységet a földre vagy egy betonra szerelt felületre telepíti, tegye az alábbiakat:

1. Jelölje meg a négy expanziós csavar helyzetét a mérettáblázat alapján.
2. Fúrja előre a lyukakat a expanziós csavaroknak
3. Helyezzen egy anyát az egyes expanziós csavarok végére.
4. Kalapálja a csavarokat az előre fúrt furatokba.
5. Távolítsa el az anyákat az expanziós csavarokról, és helyezze a kültéri egységet a csavarokra.
6. Helyezzen alátétet minden expanziós csavarra, majd cserélje ki az anyákat.
7. Csavarkulccsal húzza meg az összes anyát, amíg nem illeszkednek.

FIGYELMEZTETÉS

**BETON FÚRÁSA ESETÉN A
SZEMVÉDELEM FOLYAMATOSAN
JAVASOLT!**

Ha az egységet falra szerelhető konzolra telepíti, a következőket tegye:

VIGYÁZAT

Ügyeljen arra, hogy a fal szilárd téglából, betonból vagy hasonlóan erős anyagból készült legyen.

A falnak képesnek kell lennie arra, hogy az egység tömegének legalább négyszeresét elbírja.

1. Jelölje meg a tartólyukak helyzetét a mérettáblázat alapján.
2. Fúrja elő a lyukakat az expanziós csavaroknak.
3. Helyezzen alátétet és anyát mindegyik expanziós csavar végére
4. Csavarja be a tágulási csavarokat a szerelőkeret furatain keresztül, helyezze a helyére a szerelőkereteket, és kalapálja be az expanziós csavarokat a falba.
5. Ellenőrizze, hogy a tartókeretek vízszintesen vannak-e.
6. Óvatosan emelje fel az egységet, és helyezze a rögzítő lábait a konzolokra.
7. Csavarozza az egységet szorosan a konzolokhoz.
8. Ha megengedett, szerelje fel az egységet gumi tömítésekkel a rezgések és a zaj csökkentése érdekében.

4 lépés: Csatlakoztassa a jel- és tápkábelt

A külső egység terminálokkját az egység oldalán található elektromos huzalvédő óvja. Átfogó kapcsolási rajz van nyomtatva a huzalozási burkolat belső oldalára.



FIGYELMEZTETÉS

MIELŐTT BÁRMILYEN VILLAMOS- VAG HUZALOZÁSI MUNKÁT VÉGEZ, KAPCSOLJA KI A RENDSZER FŐ TÁPELLÁTÁSÁT!

1. Készítse elő a kábelt a csatlakozáshoz:

HASZNÁLJA A MEGFELELŐ KÁBELT!

- Beltéri tápkábel (ha van): H05VV-F vagy H05V2V2-F
- Kültéri tápkábel: H07RN-F
- Jelkábel: H07RN-F

VÁLASSZON KI A MEGFELELŐ KÁBELMÉRETET

A szükséges tápkábel, jelkábel, biztosíték és kapcsoló méretét a készülék maximális árama határozza meg. A maximális áramot a készülék oldalsó panelén található adattáblán van feltüntetve. A megfelelő kábel, biztosíték vagy kapcsoló kiválasztásához tekintse meg ezt az adattáblát.

- a. Kábelhántoló eszközzel távolítsa el a gumi köpenyt a kábel mindkét végéről, hogy körülbelül 40 mm (1.57in) huzalt fedjen fel a vezetékben.
- b. Távolítsa el a szigetelést a vezetékek végétől.
- c. Vezeték krimpelő segítségével krimpeljen u-dugókat a huzalok végére.

FIGYELJEN A FESZÜLTSG ALATT LÉVŐ HUZALOKRA

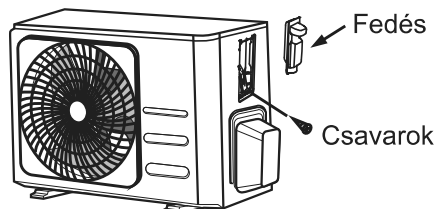
A vezetékek krimpelése közben ügyeljen arra, hogy egyértelműen megkülönböztesse a feszültség alatt lévő ("L") vezetéket a többi vezetéktől.



FIGYELMEZTETÉS

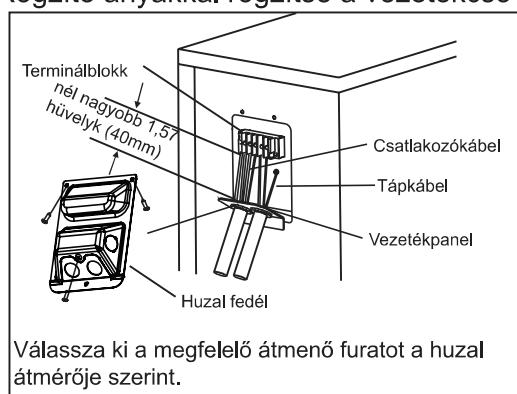
AZ ÖSSZES HUZALOZÁS SZIGORÚAN A KÜLTÉRI EGYSÉG HÁTOLDALÁN TALÁLHATÓ HUZALOZÁSI ÁBRA ALAPJÁN KELL, HOGY KÉSZÜLJÖN

2. Csavarja le és távolítsa el az elektromos vezeték burkolatát.
3. Csavarja le a kábelbilincset a sorkapocs alatt és helyezze oldalra.
4. Csatlakoztassa a vezetéket a kapcsolási rajznak megfelelően, és szorosan csavarja be az egyes vezetékek u-csavarjait a megfelelő csatlakozóhoz.
5. Miután ellenőrizte, hogy minden csatlakozás biztonságos-e, hurkolja körül a vezetékeket, hogy megakadályozza az esővíz beáramlását a terminálba.
6. A kábelbilinccsel rögzítse a kábelt az egységhez. Csavarozza le szorosan a kábelbilincset.
7. Szigetelje a nem használt vezetékeket PVC elektromos szigetelő szalaggal. Helyezze el őket úgy, hogy ne érintkezzenek egyik elektromos vagy fém alkatrészszel se.
8. Helyezze vissza a huzalfedelelet az egység oldalán, és csavarja be a helyére.



Észak-Amerikában

1. Távolítsa el a huzalfedelelet az egységből a 3 csavar meglazításával.
2. Szerelje le a sapkákat a vezeték paneljén.
3. Ideiglenesen szerelje fel a vezetékcsöveket (nem tartozék) a vezetékpanelre.
4. Csatlakoztassa mind az áramellátást, mind az alacsony feszültségű vezetékeket a terminálblokk megfelelő csatlakozóira.
5. Földelje le az egységet a helyi előírásoknak megfelelően.
6. Ügyeljen arra, hogy mindegyik vezetéket a huzalozáshoz szükséges hosszúságnál több jóval hosszabbra méretezze.
7. Rögzítő anyákkal rögzítse a vezetékcsöveket.



Hűtőközegcsövek csatlakoztatása

A hűtőközegcsövek csatlakoztatásakor ne engedje, hogy a megadott hűtőközegen kívül más anyagok vagy gázok kerüljenek az készülékbe. Egyéb gázok vagy anyagok jelenléte csökkenti az egység kapacitását, és túl magas nyomást okozhat a hűtési ciklusban. Ez robbanást és sérüléseket okozhat.

Megjegyzés a csőhosszról

A hűtőközeg-csővek hossza befolyásolja az egység teljesítményét és energiahatékonyságát. A névleges hatékonyságot 5 méter(16.5ft) csőhosszú egységeken tesztelik a rezgés és a túlzott zaj minimalizálása érdekében.

A csővezetékek maximális hosszára és cseppmagasságára vonatkozó előírások az alábbi táblázatban találhatóak.

A hűtőközegcsövek maximális hossza és cseppmagassága egységenként

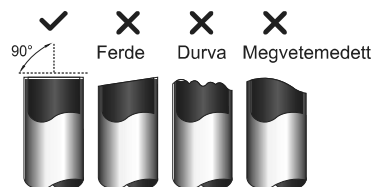
Modell	Kapacitás (BTU/h)	Max. hosszúság (m)	Max. cseppmagasság (m)
R32 inverter split légkondicionáló	< 15.000	25 (82ft)	10 (33ft)
	≥ 15.000 és < 24.000	30 (98,5ft)	20 (66ft)
	≥ 24 000 és < 36 000	50 (164ft)	25 (82ft)

Csatlakozási utasítások - Hűtőközeg csövezése

1 lépés: Vágja méretre a csöveket

A hűtőközegcsövek előkészítésekor ügyeljen különös figyelmet a megfelelő vágásra és peremezésre. Ez biztosítja a hatékony működést és minimalizálja a későbbi karbantartás szükségességét.

1. Mérje meg a távolságot a beltéri és a kültéri egység között.
2. Csővágóval vágja a csövet egy kissé hosszabbra, mint a mért távolság.
3. Ügyeljen arra, hogy a csövet tökéletesen 90 °-os szögben vágja le.



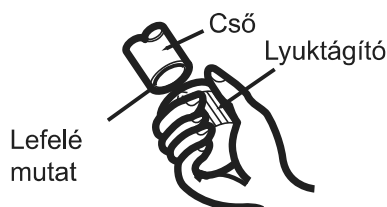
Ne FIGYELJEN, HOGY NE TORZULJON A CSŐ VÁGÁS KÖZÉN

Vigyázzon, hogy vágás közben ne sértse meg, hajlítsa el vagy deformálja a csövet! Ez drasztikusan csökkenti az egység fűtési hatékonyságát.

2 lépés: Távolítsa el a forgácsot

A forgács befolyásolhatja a hűtőközegcsövek csatlakozásának légmentes tömítését. Teljesen el kell távolítani.

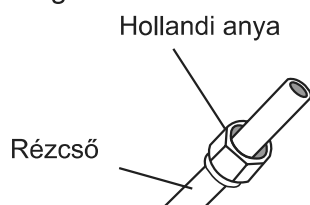
1. Tartsa a csövet lefelé mutató szögben, hogy elkerülje a forgács csőbe hullását.
2. Lyuktágító vagy sorjázószerszám segítségével távolítsa el az összes forgácsot a cső vágott szakaszáról.



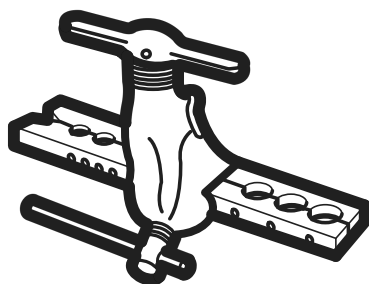
3 lépés: Peremezze a csővégeket

A megfelelő peremezés nélkülözhetetlen a légmentes tömítéshez.

1. Miután eltávolította a forgácsot a vágott csőből, zárja le a végeket PVC szigetelő szalaggal, hogy megakadályozza az idegen anyagok bejutását a csőbe.
2. A csövet szigetelő anyaggal burkolja.
3. Helyezze a hollandi anyát a cső mindkét végére. Bizonyosodjon meg arról, hogy a helyes irányba néznek, mert a peremezés után már nem felhelyezhetők vagy megfordíthatók.

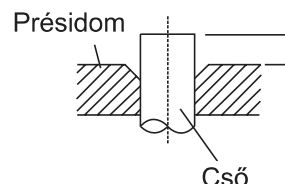


4. Ha készen áll a peremezési munkára, távolítsa el a PVC szigetelő szalagot a cső végéről.
5. Helyezze fel a présidomot a cső végére. A cső végének az alábbi táblázatban megadott méretekkel túl kell nyúlnia a présidomon.



A CSŐ TÚLNYÚLIK A PRÉSIDOMON

A cső külső átmérője (mm)	A (mm)	
	Min.	Max.
ø6,35 (ø 0,25")	0,7 (0,0275")	1,3 (0,05")
ø9,52 (ø 0,375")	1,0 (0,04")	1,6 (0,063")
ø12,7 (ø 0,5")	1,0 (0,04")	1,8 (0,07")
ø15,88 (ø 0,63")	2,0 (0,078")	2,2 (0,086")



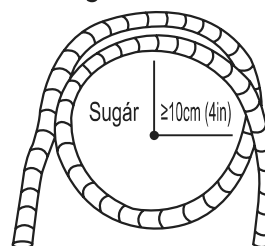
6. Helyezze a peremező szerszámot az idomra.
7. Forgassa el a peremező szerszám fogantyúját az óramutató járásával megegyezően, amíg a cső teljesen fel össze nem forr.
8. Távolítsa el a peremező szerszámot és a présidomot, majd vizsgálja meg, hogy van-e repedés a csövön, és hogy egyenletes-e a peremezés.

4 lépés: Csatlakoztassa a csöveket.

A hűtőközegcsövek csatlakoztatásakor ügyeljen arra, hogy ne alkalmazzon túl nagy nyomatókót, és semmilyen módon ne deformálja a csöveket. Először csatlakoztassa az alacsony nyomású, majd a nagy nyomású csövet.

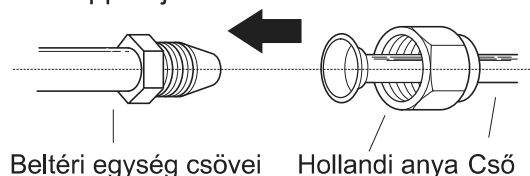
MINIMÁLIS HAJLÍTÁSI SUGÁR

Csatlakozó hűtőközeg-csövek hajlításakor a minimális hajlítási sugár 10cm.

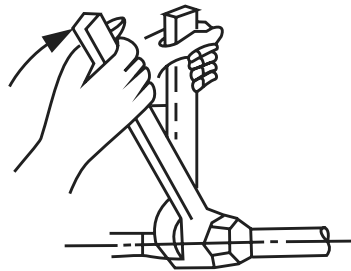


Útmutatások a csővezeték és a beltéri egység csatlakoztatásához

1. Igazítsa össze a két csatlakoztatandó cső középpontját.



- Húzza meg kézzel a hollandi anyát.
- Csavarkulccsal fogja meg az anyát a készülék csövén.
- Miközben szorosan megfogja az anyát a készülék csövén, nyomatékulccsal húzza meg a hollandi anyát az alábbi nyomatékkövetelmény-táblázatban szereplő nyomatékértékek szerint. Kissé lazítsa meg a hollandi anyát, majd húzza meg ismét.



NYOMTÉKKÖVETELMÉNYEK

A cső külső átmérője (mm)	Meghúzási nyomaték (N • m)	Peremezési méret (B) (mm)	Peremezés alakja
ø6,35 (ø 0,25")	18~20 (180~200kgf.cm)	8,4~8,7 (0,33~0,34")	
ø9,52 (ø 0,375")	32~39 (320~390kgf.cm)	13,2~13,5 (0,52~0,53")	
ø12,7 (ø 0,5")	49~59 (490~590kgf.cm)	16,2~16,5 (0,64~0,65")	
ø15,88 (ø 0,63")	57~71 (570~710kgf.cm)	19,2~19,7 (0,76~0,78")	

NE HASZNÁLJON TÚLZOTT NYOMATÉKOT!

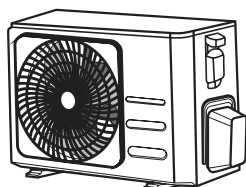
A túlzott erő megrongálhatja az anyát vagy károsíthatja a hűtőközeg csöveit. Nem szabad túllépnie a fenti táblázatban megadott nyomaték követelményt.

Útmutatás a csövek és a kültéri egység csatlakoztatásához

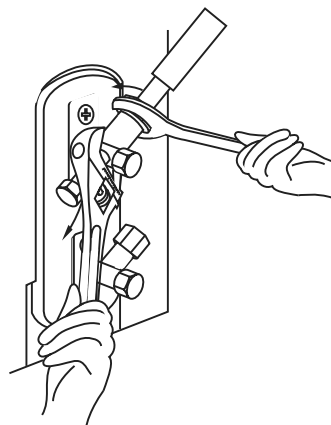
- Csavarja le a fedelet a kültéri egység oldalára csomagolt szelepről.
- Távolítsa el a védősapkákat a szelepek végeiről.
- Igazítsa a peremezett cső végét az egyes szelepekhez, és kézzel húzza meg a lehető legszorosabban a hollandi anyát.
- Csavarkulccsal fogja meg a szelep testét. Ne fogja meg az üzemi szelepet tömítő anyát.
- Kissé lazítsa meg a hollandi anyát, majd húzza meg ismét.
- Ismételje meg a 3–6. lépést a fennmaradó cső esetében.

HASZNÁLJON A CSAVARKULCSOT A SZELEP MEGMARKOLÁSÁHOZ

A hollandi anya meghúzása után a szelep többi része lepattanhat.



- Miközben szilárdan megfogja a szelep testét, nyomatékulccsal húzza meg a hollandi anyát a megfelelő nyomatékértékek szerint.



Levegőtlenítés

Előkészületek és óvintézkedések

A hűtőközeg körüli levegő és idegen anyagok rendellenes nyomásnövekedést okozhatnak, ami károsíthatja a légkondicionálót, csökkentheti annak hatékonyságát és sérüléseket okozhat. Használjon vákuumszivattyút és elosztószerkezetet a hűtőközeg-kör kiürítéséhez, eltávolítva a rendszerből a nem kondenzálódó gázt és a nedvességet.

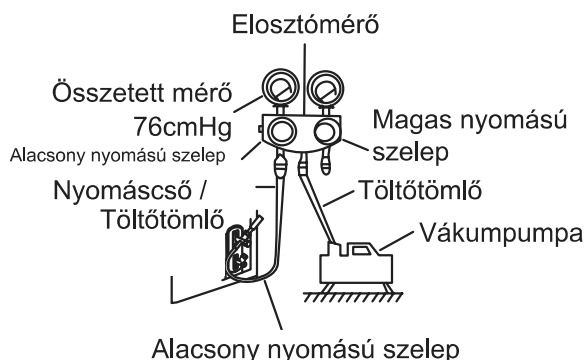
Az kiürítést az első üzembe helyezéskor és az egység áthelyezésekor kell elvégezni.

AZ KIÜRÍTÉSELTŐTT

- ☒ Ellenőrizze azt, hogy a beltéri és a kültéri egységek közötti csatlakozócsövek megfelelően vannak-e csatlakoztatva.
- ☒ Ellenőrizze, hogy minden vezeték megfelelően csatlakozik-e.

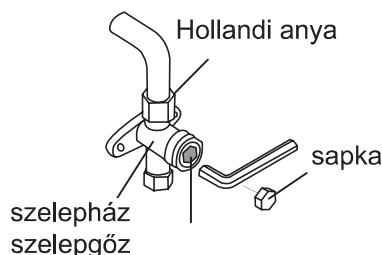
Levegőtlenítési utasítások

1. Csatlakoztassa a kollektormérő töltőtömlőjét a kültéri egység alacsony nyomású szelepeinek szervizcsatlakozásához.
2. Csatlakoztasson egy másik töltőtömlőt az elosztó műszeréből a vákuumszivattyúhoz.
3. Nyissa ki a kollektor-nyomásmérő alacsony nyomású oldalát. Tartsa zárva a magas nyomású oldalt.
4. Kapcsolja be a vákuumszivattyút a rendszer kiürítéséhez.
5. Futtassa a vákuumot legalább 15 percig, vagy amíg a vegyületmérő el nem éri -76 cmHG (-10⁵ Pa) értéket.



6. Zárja be a kollektormérő alacsony nyomású oldalát és kapcsolja ki a vákuumszivattyút.

7. Várjon 5 percet, majd ellenőrizze, hogy nem változott-e a rendszernyomás.
8. Ha megváltozik a rendszernyomás, olvassa el a Gázszivárgás ellenőrzése fejezetet a szivárgások ellenőrzésével kapcsolatban. Ha nincs változás a rendszernyomásban, csavarja le a kupakot(nagynyomású szelep).
9. Helyezze be a hatszögletű csavarkulcsot a csomagolt szelepbbe (nagynyomású szelep) és nyissa ki a szelepet úgy, hogy a csavarkulcsot 1/4-rel az óramutató járásával ellentétesen elforgatja. Figyeljen arra, hogy a rendszert elhagyja-e gáz, majd 5 másodperc múlva zárja el a szelepet.
10. Egy percig figyelje a nyomásmérőt, hogy megbizonyosodjon arról, hogy a nyomás nem változik-e. A nyomásmérőnek a légköri nyomásnál kissé magasabb értéket kell mutatnia.
11. Távolítsa el a töltőtömlőt a szervizportból.



12. Hatszögletű kulcs segítségével teljesen nyissa ki a nagynyomású és az alacsony nyomású szelepet is.
13. Húzza meg kézzel mindhárom szelep sapkáját (szervizcsatorna, magas nyomás, alacsony nyomás). Szükség esetén nyomatékulccsal tovább húzhatja.

! ÓVATOSAN NYISSA KI A SZELEPET

A szelepszárak kinyitásakor forgassa el a hatszögletű csavarkulcsot, amíg az ütközővel nem ütközik. Ne próbálja túlfeszíteni a szelepet.

Megjegyzés a hűtőközeg hozzáadásához

Néhány rendszer csőhossztól függően további töltést igényel. A sztenderd csőhossz 5 m (16'). A hűtőközeget a kültéri egység alacsony nyomású szelepén lévő szervizportjából kell feltölteni. A további kiegészítő hűtőközeget a következő képlettel lehet kiszámítani:

TOVÁBBI HŰTŐKÖZEG CSŐHOSSZ ARÁNYÁBAN

Csatlakozó cső hossza (m)	Légtisztító módszer	További hűtőközeg	
≤ Sztenderd csőhossz	Vákumpumpa	N/A	
> Sztenderd csőhossz	Vákumpumpa	Folyékony oldal: ø6,35 (ø0,25") R32 (Csőhossz – sztenderd hossz) x12 g/m (Csőhossz – sztenderd hossz)x 0,13oz/ft	Liquid Side: ø9,52 (ø0,375") R32 (Csőhossz – sztenderd hossz) x24 g/m (Csőhossz – sztenderd hossz)x 0,26oz/ft

 **VIGYÁZAT** NE keverje a hűtőközeg típusokat

Az R-32 hűtőközeg hozzáadására vonatkozó óvintézkedések ála

A hagyományos töltési eljáráson kívül a következő követelményeket és szabályokat is be kell tartani:

- Figyelyen arra, hogy a töltés során ne kerüljön sor szennyeződésre egyéb hűtőközeg által.
- A hűtőközeg mennyiségének minimalizálása érdekében, a tömlők és vezetékek lehetőleg a legrövidebb kell hogy legyen.
- A palackokat egyenesen (álva) kell tartani.
- Töltés előtt ellenőrizze, hogy a hűtőrendszer biztosan földelt legyen.
- Szükség esetén, feltöltés után jelölje meg a rendszert.
- Különösen figyeljen arra, hogy a rendszer ne legyen túltöltve.
- Újratöltés előtt, a nyomást nitrogéngázzal szükséges ellenőrizni.
- A töltés után, mielőtt üzembe helyezi, ellenőrizze, hogy nincs-e szivárgás.
- Mielőtt elhagyná a munkaterületet, ellenőrzés szükséges a szivárgásra.

Fontos információ : a hűtőközeg használati szabályok.

Ez a termék fluorált üvegházhatású gázokat tartalmaz. Ne engedje ki a gázokat a légkörbe.

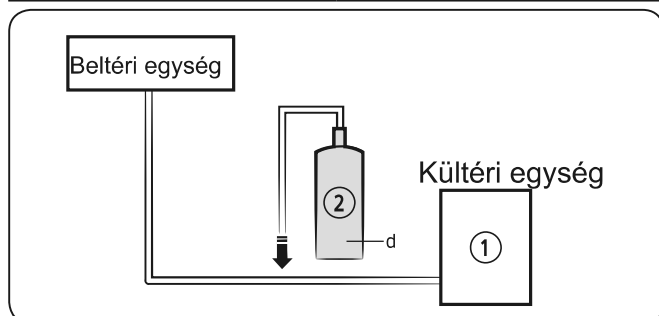
 **VIGYÁZAT**

Tájékoztassa a felhasználót, ha a rendszer legalább 5tCO₂e-t fluortartalmú üvegházhatású gázokat tartalmaz. Ebben az esetben legalább évente egyszer ellenőrizni kell a szivárgást az 517/2014 rendelet illetve szabályzat szerint. Ezeket a vizsgálatokat csakis szakemberek végezhetik el. A fenti helyzet esetén a szakember (vagy a végső ellenőrzésért felelős felhatalmazott személynek) karbantartási könyvet kell benyújtania az összes rögzített információval, az EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ 517/2014 / EU Rendelete, és A TANÁCS (2014. április 16.) a fluortartalmú üvegházhatású gázokról nyújtott szabályok betartása szerint.

1 Töltse ki az alábbiakat kitörölhetetlen tintával a termékhez mellékelte hűtőközeg töltőcímkéjén és ebben a kézikönyvben.

- ① a termék gyári hűtőközeg-feltöltése,
- ② a kiegészítő hűtőközegmennyisége töltése
- ①+② A hűtőközeg teljes feltöltése. A címkén amely a termékkel együtt volt szállítva.

A hűtőközeg típusa.	A GFP (globális felmelegedés potenciális) értéke.
R-32	675
- GWP: A globális felmelegedés potenciál - A tCO₂e kiszámítása: kg x GWP / 1000	



Egység	Kg	tCO ₂ e
①,a		
②,b		
①+②,c		

📄 JEGYZET

- a A termék gyári hűtőközeg-feltöltése: nézd az egység adattábláját
- b A további hűtőközegmennyiség az egységben (lásd a fenti információkat a hűtőközeg feltöltésének mennyiségéről.)
- c A hűtőközeg teljes feltöltése.
- d A Hűtőközeg palackja és csatornája a töltéshez

⚠ VIGYÁZAT

- A kitöltött címkének a termék töltőnyílásának közelében kell lennie (pl. Az elzárószelep burkolatának belső oldalán).
- Győződjön meg arról, hogy a teljes hűtőközeg-töltés nem haladja meg az (A) értéket, a maximális hűtőközeg-töltés a következő képletben számítható ki: A Maximális hűtőközeg-feltöltése (A) = a gyári hűtőközeg-feltöltése (B) + a maximális hűtőközeg-feltöltése a csővezeték meghosszabbítása miatt (C)
- Az alábbiakban az összefoglaló táblázat az összes termék hűtőközeg-feltöltési határértékeivel.

Modell	R32(Egység: G)
AR09TXHQASINEU AR09TXHQBWKNEU	550
AR12TXHQASINEU AR12TXHQBWKNEU	550
AR18TXHQASINEU AR18TXHQBWKNEU	1000
AR24TXHQASINEU AR24TXHQBWKNEU	1600

Hűtőközeg kapcsolatos információk

Fontos információ : a hűtőközeg használati szabályok.

Ez a termék fluorált üvegházhatású gázokat tartalmaz. Ne engedje ki a gázokat a légkörbe.

⚠ VIGYÁZAT

Ha a rendszer 5 tCO₂e vagy több fluorált üvegházhatású gázokat tartalmaz, a rendszert szivárgásra legalább évente egyszer vizsgálni szükséges, az 517/2014 számú szabályzat szerint. Ezeket a vizsgálatokat csakis szakemberek végezhetik el. A fenti helyzet esetén a szakember (vagy a végső ellenőrzésért felelős felhatalmazott személynek) karbantartási könyvet kell benyújtania az összes rögzített információval, az EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ 517/2014 / EU Rendelete, és A TANÁCS (2014. április 16.) a fluortartalmú üvegházhatású gázokról nyújtott szabályok betartása szerint.

A hűtőközeg típusa.	A GFP (globális felmelegedés potenciális) értéke.
R-32	675

- GWP: A globális felmelegedés potenciál
- A tCO₂e kiszámítása: kg x GWP / 1000

Elektromos és gázszivárgás-ellenőrzések

Tesztüzem előtt

A tesztüzemet csak a következő lépések elvégzése után kezdje el:

- Elektromos biztonsági ellenőrzések - Ellenőrizze, hogy az egység elektromos rendszere biztonságos-e és megfelelően működik-e
- Gázszivárgás-ellenőrzés - Ellenőrizze az összes hollandi anyás csatlakozást és ellenőrizze, hogy a rendszer nem szivárog-e
- Ellenőrizze, hogy a gáz- és folyadék (magas és alacsony nyomású) szelepek teljesen nyitottak-e

Elektromos biztonsági

A telepítés után ellenőrizze, hogy az összes elektromos vezeték be van-e szerelve a helyi és nemzeti előírásoknak, valamint a Telepítési Kézikönyvnek megfelelően.

TESZTÜZEM ELŐTT

Ellenőrizze a földelést

Mérje le a földelési ellenállást vizuális érzékeléssel és a földelési ellenállás mérővel. A földelési ellenállásnak kevesebbnek kell lennie, mint 0,1Ω.

Jegyzet: Előfordulhat, hogy ez az Egyesült Államok egyes helyein nem szükséges.

TESZTÜZEM ALATT

Ellenőrizze, hogy nincs-e elektromos szivárgás

A próbaüzem során használjon elektromos ruhát és multimétert az teljeskörű elektromos szivárgásvizsgálat elvégzéséhez.

Elektromos szivárgás észlelése esetén azonnal kapcsolja ki az egységet, és hívjon fel egy engedéllyel rendelkező villanyszerelőt, hogy keresse meg és szüntesse meg a szivárgás okát.

Jegyzet: Előfordulhat, hogy ez az Egyesült Államok egyes helyein nem szükséges.



FIGYELMEZTETÉS – ÁRAMÜTÉS-VESZÉLY

MINDEN HUZALOZÁS MEG KELL, HOGY FELELJEN A HELYI ÉS NEMZETI ELEKTROMOS KÖVETELMÉNYEKENEK, ÉS HIVATÁSOSVILLANYSZERELŐ ÁLTAL KELL, HOGY BESZERELÉSRE KERÜLJÖN!

gázszivárgás-ellenőrzések

Két különböző módszer létezik a gázszivárgás ellenőrzésére.

Szappan és víz módszer

Puha ecsettel vigyen fel szappanos vizet vagy folyékony mosószert a beltéri egység és a kültéri egység összes csőcsatlakozási pontjára. A buborékok megjelenése szivárgást jelez.

Szivárgásdetektoros módszer

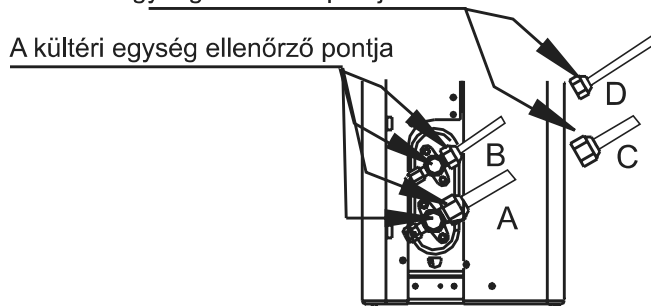
Ha szivárgásérzékelőt használ, olvassa el az eszköz használati útmutatóját a megfelelő használati utasításokért.

A GÁZSZIVÁRGÁS ELLENŐRZÉSEK UTÁN

Miután meggyőződött arról, hogy egyik csőcsatlakozási pont SEM szivárog, cserélje ki a külső egység szelepfedelelet.

A beltéri egység ellenőrző pontja

A kültéri egység ellenőrző pontja



- A: Alacsony nyomású elzárószelep
- B: Magas nyomású elzárószelep
- C & D: Beltéri egység hollandi csavarok

Tesztüzem

Tesztüzem utasítások

Legalább 30 percig végre kell tartania a tesztüzemnek.

1. Csatlakoztassa a tápegységet a készülékhez.
2. A bekapcsoláshoz nyomja meg a távvezérlő BE/KI gombját.
3. Nyomja meg az ÜZEMMÓD gombot, hogy egyenként végig tudjon menni a következő funkciókon:
 - HŰT - Válassza ki a lehető legalacsonyabb hőmérsékletet
 - MELEGÍTÉS - Válassza ki a lehető legmagasabb hőmérsékletet
4. Hagyja az egyes funkciókat 5 percig futni, és hajtja végre a következő ellenőrzéseket:

Végrehajtandó ellenőrzések listája	SIKERES/SIKERTELEN	
Nincs elektromos szivárgás		
Az egység megfelelően földelve van		
Minden elektromos csatlakozót megfelelően lefedtünk		
A beltéri és kültéri egységek szilárdan vannak felszerelve		
Egyik csőcsatlakozási pont sem szivárog	Kültéri (2):	Beltéri (2):
A víz kifolyik a kondenzvíz lefolyóból		
Az összes csővezeték megfelelően szigetelve van		
Az egység megfelelően hajtja végre a HŰT funkciót		
Az egység megfelelően hajtja végre a MELEGÍTÉS funkciót		
A beltéri egység légterelők megfelelően forognak		
A beltéri egység reagál a távirányítóra		

ELLENŐRIZZE MÉG EGYSZER A CSŐCSATLAKOZÁSOKAT

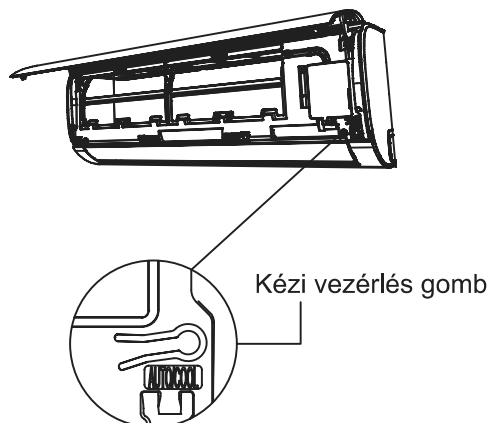
Üzem közben a hűtőközeg nyomása megnő. Ez olyan szivárgásokat fedhet fel, amelyek nem voltak jelen az eredeti szivárgás-ellenőrzés során. Szánjon rá időt a tesztüzemsorán, hogy ellenőrizze ismét, hogy a hűtőközegcsövek bármely csatlakozási pontján van-e szivárgás. Az utasításokat lásd a Gázszivárgás ellenőrzése szakaszban.

5. Miután a tesztüzem sikeresen befejeződött, és Ön megerősítette, hogy az elvégzendő ellenőrzések listájában szereplő összes ellenőrzési pont SIKERES, akkor tegye a következőket:
 - a. Távirányítóval állítsa vissza az egységet normál üzemi hőmérsékletre.
 - b. Szigetelőszalaggal csavarja be a beltéri hűtőközeg-csőcsatlakozásokat, amelyeket a beltéri egység beszerelése során fedetlenül hagyott.

AMENNYIBEN A HŐMÉRSÉKLET 17°C (62°F) ALATT VAN

A távirányítóval nem kapcsolhatja be a HŰT funkciót, ha a környezeti hőmérséklet 17°C alatt van. Ebben az esetben a MANUÁLIS IRÁNYÍTÁS gombbal tesztelheti a HŰT funkciót.

1. Emelje fel a beltéri egység előlapját, és emelje fel, amíg a helyére nem kattan.
2. A MANUÁLIS IRÁNYÍTÁS gomb a készülék jobb oldalán található. Nyomja meg kétszer a HŰT funkció kiválasztásához.
3. Folytassa a tesztüzemet normál módon.



Impedancia információ

(Csak az alábbi egységekre alkalmazható)

Ezt az MSAFB-12HRN1-QC6 készüléket csak olyan áramforráshoz lehet csatlakoztatni, amelynek rendszer impedanciája nem haladja meg a $0,373\Omega$ értéket. Szükség esetén kérdezze meg a szállító hatóságot a rendszer impedanciájáról.

Ezt az MSAFD-17HRN1-QC5 készüléket csak olyan áramforráshoz lehet csatlakoztatni, amelynek rendszer impedanciája nem haladja meg a $0,210\Omega$ értéket. Szükség esetén kérdezze meg a szállító hatóságot a rendszer impedanciájáról.

Ezt az MSAFD-22HRN1-QC6 készüléket csak olyan áramforráshoz lehet csatlakoztatni, amelynek rendszer impedanciája nem haladja meg a $0,129\Omega$ értéket. Szükség esetén kérdezze meg a szállító hatóságot a rendszer impedanciájáról.

LÉGKONDITIONÁLÓ TÁVIRÁNYÍTÓ ÁBRÁZOLÁSA

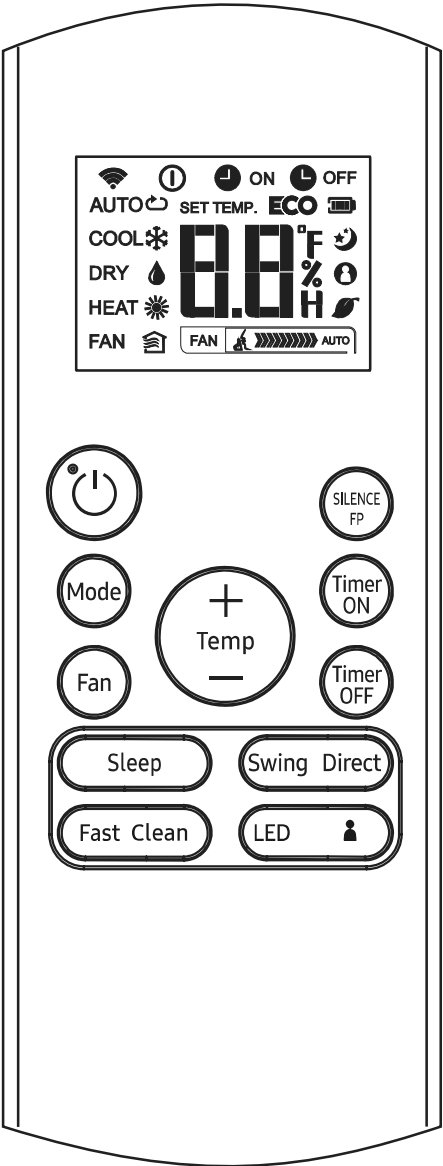
Köszönjük, hogy a mi légkondicionálónkat választotta.
Kérjük, hogy légkondicionáló használatbavétele előtt
olvassa el figyelmesen a felhasználói kézikönyvet.
A jövőbeni referenciák érdekében őrizze meg a jelen
kézikönyvet.

Tartalomjegyzék

A távirányító specifikációi.....	44
Működtető gombok.....	45
Jelzések az LED	48
A gombok használata	49
AUTO működés	49
Hűtés / fűtés / ventilátor működése	49
Páramentesítő művelet.....	50
IDŐZÍTŐ működés.....	51
A távirányító kezelése.....	55

Specifikace Ovladače

Model	RG57A6/BGEF
Jmenovité napětí	3,0V (Suché baterie R03/LR03×2)
Dosah příjmu signálu	8m
Prostředí	-5°C~60°C



RG57A6/BGEF